Quick Start Guide

EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

SE

PL



VLS SERIES

VLS 30
Passive Column Array Loudspeaker with 30 Drivers and FAST Dispersion Control for Installation Applications

VLS 15 (EN 54)
Passive Column Array Loudspeaker with 15 Drivers and FAST Dispersion Control for Installation Applications (EN 54-24 Certified)

VLS 7 (EN 54)
Passive Column Array Loudspeaker with 7 Full Range Drivers and FAST Dispersion Control for Installation Applications (EN 54-24 Certified)

V 1.0

TANNOY

EN

ES

EN Important Safety Instructions

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK!
DO NOT OPEN!
ATTENTION
RISQUE D'ÉLECTROCUTION !
NE PAS OUVRIR !

Terminals marked with this symbol carry electrical current of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock. Use only high-quality professional speaker cables with ¼" TS or twist-locking plugs pre-installed. All other installation or modification should be performed only by qualified personnel.

This symbol, wherever it appears, alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage inside the enclosure - voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.

This symbol, wherever it appears, alerts you to important operating and maintenance instructions in the accompanying literature. Please read the manual.

Caution
To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover (or the rear section). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.

Caution
To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain and moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing liquids and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

Caution
These service instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock do not perform any servicing other than that contained in the operation instructions. Repairs have to be performed by qualified service personnel.

1. Read these instructions.

2. Keep these instructions.

3. Heed all warnings.

4. Follow all instructions.

5. Do not use this apparatus near water.

6. Clean only with dry cloth.

7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.

8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.

10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.

11. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.



12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

15. The apparatus shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.

16. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.



17. Correct disposal of this product: This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/EU) and your national law. This product should be taken to a collection center licensed for the recycling of waste electrical and electronic equipment (EEE). The mishandling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the efficient use of natural resources. For more information about where you can take your waste equipment for recycling, please contact your local city office, or your household waste collection service.

18. Do not install in a confined space, such as a book case or similar unit.

19. Do not place naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.

20. Please keep the environmental aspects of battery disposal in mind. Batteries must be disposed-of at a battery collection point.

21. This apparatus may be used in tropical and moderate climates up to 45°C.

LEGAL DISCLAIMER

Music Tribe accepts no liability for any loss which may be suffered by any person who relies either wholly or in part upon any description, photograph, or statement contained herein. Technical specifications, appearances and other information are subject to change without notice. All trademarks are the property of their respective owners. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones and Coolaudio are trademarks or registered trademarks of Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 All rights reserved.

LIMITED WARRANTY

For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding Music Tribe's Limited Warranty, please see complete details online at community.musictribe.com/pages/support#warranty.

EN

ES

ES Instrucciones de seguridad

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK!
DO NOT OPEN!
ATTENTION
RISQUE D'ÉLECTROCUTION !
NE PAS OUVRIR !

Las terminales marcadas con este símbolo transportan corriente eléctrica de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica. Utilice solo cables de altavoz profesionales y de alta calidad con conectores TS de 6,3 mm o de bayoneta prefijados. Cualquier otra instalación o modificación debe ser realizada únicamente por un técnico cualificado.

Este símbolo, siempre que aparece, le advierte de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja; este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.

Este símbolo, siempre que aparece, le advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen en la documentación adjunta. Por favor, lea el manual.

Atención
Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario. Si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.

Atención
Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia, humedad o alguna otra fuente que pueda salpicar o derramar algún líquido sobre el aparato. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.

Atención
Las instrucciones de servicio deben llevarlas a cabo exclusivamente personal cualificado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no realice reparaciones que no se encuentren descritas en el manual de operaciones. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado.

1. Lea las instrucciones.

2. Conserve estas instrucciones.

3. Preste atención a todas las advertencias.

4. Siga todas las instrucciones.

5. No use este aparato cerca del agua.

6. Limpie este aparato con un paño seco.

7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

8. No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.

9. No elimine o deshabilite nunca la conexión a tierra del aparato o del cable de alimentación de corriente. Un enchufe polarizado tiene dos polos, uno de los cuales tiene un contacto más ancho que el otro. Una clavija con puesta a tierra dispone de tres contactos: dos polos y la puesta a tierra. El contacto ancho y el tercer contacto, respectivamente, son los que garantizan una mayor seguridad. Si el enchufe suministrado con el equipo no concuerda con la toma de corriente, consulte con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.

10. Coloque el cable de suministro de energía de manera que no pueda ser pisado y que esté protegido de objetos afilados. Asegúrese de que el cable de suministro de energía esté protegido, especialmente en la zona de la clavija y en el punto donde sale del aparato.

11. Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.



12. Use únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o suministrados junto con el equipo. Al transportar el equipo, tenga cuidado para evitar daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.

13. Desenchufe el equipo durante tormentas o si no va a utilizarlo durante un periodo largo.

14. Confíe las reparaciones únicamente a servicios técnicos cualificados. La unidad requiere mantenimiento siempre que haya sufrido algún daño, si el cable de suministro de energía o el enchufe presentaran daños, se hubiera derramado un líquido o hubieran caído objetos dentro del equipo, si el aparato hubiera estado expuesto a la humedad o la lluvia, si ha dejado de funcionar de manera normal o si ha sufrido algún golpe o caída.

15. Al conectar la unidad a la toma de corriente eléctrica asegúrese de que la conexión disponga de una unión a tierra.

16. Si el enchufe o conector de red sirve como único medio de desconexión, éste debe ser accesible fácilmente.



17. Cómo debe deshacerse de este aparato: Este símbolo indica que este aparato no debe ser tratado como basura orgánica, según lo indicado en la Directiva WEEE (2012/19/EU) y a las normativas aplicables en su país. En lugar de ello deberá llevarlo al punto limpio más cercano para el reciclaje de sus elementos eléctricos / electrónicos (EEE). Al hacer esto estará ayudando a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud que podrían ser provocadas por una gestión inadecuada de este tipo de aparatos. Además, el reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para más información acerca del reciclaje de este aparato, póngase en contacto con el Ayuntamiento de su ciudad o con el punto limpio local.

18. No instale esta unidad en un espacio muy reducido, tal como encastrada en una librería o similar.

19. No coloque objetos con llama, como una vela encendida, sobre este aparato.

20. Tenga presentes todas las advertencias relativas al reciclaje y correcta eliminación de las pilas. Las pilas deben ser siempre eliminadas en un punto limpio y nunca con el resto de la basura orgánica.

21. Puede usar este aparato en lugares con climas tropicales y moderados que soporten temperaturas de hasta 45°C.

NEGACIÓN LEGAL

Music Tribe no admite ningún tipo de responsabilidad por cualquier daño o pérdida que pudiera sufrir cualquier persona por confiar total o parcialmente en la descripciones, fotografías o afirmaciones contenidas en este documento. Las especificaciones técnicas, imágenes y otras informaciones contenidas en este documento están sujetas a modificaciones sin previo aviso. Todas las marcas comerciales que aparecen aquí son propiedad de sus respectivos dueños. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones y Coolaudio son marcas comerciales o marcas registradas de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 Reservados todos los derechos.

GARANTÍA LIMITADA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de Music Tribe, consulte online toda la información en la web community.musictribe.com/pages/support#warranty.

FR Consignes de sécurité

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK!
DO NOT OPEN!
ATTENTION
RISQUE D'ÉLECTROCUTION !
NE PAS OUVRIR !

Les points repérés par ce symbole portent une tension électrique suffisante pour constituer un risque d'électrocution. Utilisez uniquement des câbles d'enceintes professionnels de haute qualité avec fiches Jack mono 6,35 mm ou fiches à verrouillages déjà installées. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.

Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.

Attention
Ce symbol signale les consignes d'utilisation et d'entre ! Tien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.

Attention
Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laisser toute réparation à un professionnel qualifié.

Attention
Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).

Attention
Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne soit décrite par le manuel d'utilisation. Les éventuelles réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.

1. Lisez ces consignes.
2. Conservez ces consignes.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Respectez toutes les consignes d'utilisation.
5. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.
6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.
7. Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.
8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).
9. Ne supprimez jamais la sécurité des prises bipolaires ou des prises terre. Les prises bipolaires possèdent deux contacts de largeur différente. Le plus large est le contact de sécurité. Les prises terre possèdent deux contacts plus une mise à la terre servant de sécurité. Si la prise du bloc d'alimentation ou du cordon d'ali-mentation fourni ne correspond pas à celles de votre installation électrique, faites appel à un électricien pour effectuer le changement de prise.
10. Installez le cordon d'alimentation de telle façon que personne ne puisse marcher dessus et qu'il soit protégé d'arêtes coupantes. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est suffisamment protégé, notamment au niveau de sa prise électrique et de l'endroit où il est relié à l'appareil; cela est également valable pour une éventuelle rallonge électrique.
11. Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.



12. Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit. Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.
13. Débranchez l'appareil de la tension secteur en cas d'orage ou si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période de temps.
14. Les travaux d'entretien de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié. Aucun entretien n'est nécessaire sauf si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit (dommages sur le cordon d'alimentation ou la prise par exemple), si un liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur du châssis, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou à la suite d'une chute.
15. L'appareil doit être connecté à une prise secteur dotée d'une protection par mise à la terre.
16. La prise électrique ou la prise IEC de tout appareil dénué de bouton marche/arrêt doit rester accessible en permanence.



17. Mise au rebut appropriée de ce produit: Ce symbole indique qu'en accord avec la directive DEEE (2012/19/EU) et les lois en vigueur dans votre pays, ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Ce produit doit être déposé dans un point de collecte agréé pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques (EEE). Une mauvaise manipulation de ce type de déchets pourrait avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé à cause des substances potentiellement dangereuses généralement associées à ces équipements. En même temps, votre coopération dans la mise au rebut de ce produit contribuera à l'utilisation efficace des ressources naturelles. Pour plus d'informations sur l'endroit où vous pouvez déposer vos déchets d'équipements pour le recyclage, veuillez contacter votre mairie ou votre centre local de collecte des déchets.
18. N'installez pas l'appareil dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou meuble similaire.
19. Ne placez jamais d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur l'appareil.
20. Gardez à l'esprit l'impact environnemental lorsque vous mettez des piles au rebus. Les piles usées doivent être déposées dans un point de collecte adapté.
21. Cet appareil peut être utilisé sous un climat tropical ou modéré avec des températures de 45°C maximum.

DÉNI LÉGAL

Music Tribe ne peut être tenu pour responsable pour toute perte pouvant être subie par toute personne se fiant en partie ou en totalité à toute description, photographie ou affirmation contenue dans ce document. Les caractéristiques, l'apparence et d'autres informations peuvent faire l'objet de modifications sans notification. Toutes les marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones et Coolaudio sont des marques ou marques déposées de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 Tous droits réservés.

GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de Music Tribe, consultez le site Internet community.musictribe.com/pages/support#warranty.

DE Wichtige Sicherheitshinweise

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK!
DO NOT OPEN!
ATTENTION
RISQUE D'ÉLECTROCUTION !
NE PAS OUVRIR !

Vorsicht
Die mit dem Symbol markierten Anschlüsse führen so viel Spannung, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht. Verwenden Sie nur hochwertige, professionelle Lautsprecherkabel mit vorinstallierten 6,35 mm MONO-Klinkensteckern oder Lautsprecherstecker mit Drehverriegelung. Alle anderen Installationen oder Modifikationen sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.

Achtung
Um eine Gefährdung durch Stromschlag auszuschließen, darf die Geräteabdeckung bzw. Geräterückwand nicht abgenommen werden. Im Innern des Geräts befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden.

Achtung
Um eine Gefährdung durch Feuer bzw. Stromschlag auszuschließen, darf dieses Gerät weder Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden noch sollten Spritzwasser oder tropfende Flüssigkeiten in das Gerät gelangen können. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.

Achtung
Die Service-Hinweise sind nur durch qualifiziertes Personal zu befolgen. Um eine Gefährdung durch Stromschlag zu vermeiden, führen Sie bitte keinerlei Reparaturen an dem Gerät durch, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Reparaturen sind nur von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen.

1. Lesen Sie diese Hinweise.
2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie alle Bedienungshinweise.
5. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.
7. Blockieren Sie nicht die Belüftungsschlitze. Beachten Sie beim Einbau des Gerätes die Herstellerhinweise.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Solche Wärmequellen sind z. B. Heizkörper, Herde oder andere Wärme erzeugende Geräte (auch Verstärker).
9. Entfernen Sie in keinem Fall die Sicherheitsvorrichtung von Zweipol- oder geerdeten Steckern. Ein Zweipolstecker hat zwei unterschiedlich breite Steckkontakte. Ein geerdeter Stecker hat zwei Steckkontakte und einen dritten Erdungskontakt. Der breitere Steckkontakt oder der zusätzliche Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit. Falls das mitgelieferte Steckerformat nicht zu Ihrer Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, damit die Steckdose entsprechend ausgetauscht wird.
10. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es vor Tritten und scharfen Kanten geschützt ist und nicht beschädigt werden kann. Achten Sie bitte insbesondere im Bereich der Stecker, Verlängerungskabel und an der Stelle, an der das Netzkabel das Gerät verlässt, auf ausreichenden Schutz.
11. Das Gerät muss jederzeit mit intaktem Schutzleiter an das Stromnetz angeschlossen sein.
12. Sollte der Hauptnetzstecker oder eine Gerätesteckdose die Funktionseinheit zum Abschalten sein, muss diese immer zugänglich sein.
13. Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/Zubehörteile, die laut Hersteller geeignet sind.



14. Verwenden Sie nur Wagen, Standvorrichtungen, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller benannt oder im Lieferumfang des Geräts enthalten sind. Falls Sie einen Wagen benutzen, seien Sie vorsichtig beim Bewegen der Wagen-Gerätkombination, um Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.
15. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.
16. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Service-Personal ausführen. Eine Wartung ist notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde (z. B. Beschädigung des Netzkabels oder Steckers), Gegenstände oder Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder auf den Boden gefallen ist.



17. Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Dieses Symbol weist darauf hin, das Produkt entsprechend der WEEE Direktive (2012/19/EU) und der jeweiligen nationalen Gesetze nicht zusammen mit Ihren Haushaltsabfällen zu entsorgen. Dieses Produkt sollte bei einer autorisierten Sammelstelle für Recycling elektrischer und elektronischer Geräte (EEE) abgegeben werden. Wegen bedenklicher Substanzen, die generell mit elektrischen und elektronischen Geräten in Verbindung stehen, könnte eine unsachgemäße Behandlung dieser Abfallart eine negative Auswirkung auf Umwelt und Gesundheit haben. Gleichzeitig gewährleistet Ihr Beitrag zur richtigen Entsorgung dieses Produkts die effektive Nutzung natürlicher Ressourcen. Für weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Geräte bei einer Recycling-Stelle nehmen Sie bitte Kontakt zum zuständigen städtischen Büro, Entsorgungsamt oder zu Ihrem Haushaltsabfallentsorger auf.
18. Installieren Sie das Gerät nicht in einer beengten Umgebung, zum Beispiel Bücherregal oder ähnliches.
19. Stellen Sie keine Gegenstände mit offenen Flammen, etwa brennende Kerzen, auf das Gerät.
20. Beachten Sie bei der Entsorgung von Batterien den Umweltschutz-Aspekt. Batterien müssen bei einer Batterie-Sammelstelle entsorgt werden.
21. Dieses Gerät ist in tropischen und gemäßigten Klimazonen bis 45° C einsetzbar.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Music Tribe übernimmt keine Haftung für Verluste, die Personen entstanden sind, die sich ganz oder teilweise auf hier enthaltene Beschreibungen, Fotos oder Aussagen verlassen haben. Technische Daten, Erscheinungsbild und andere Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones und Coolaudio sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 Alle Rechte vorbehalten.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von Music Tribe gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter community.musictribe.com/pages/support#warranty.

PT Instruções de Segurança Importantes

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK!
DO NOT OPEN!
ATTENTION
RISQUE D'ÉLECTROCUTION !
NE PAS OUVRIR !

Aviso!
Terminais marcados com o símbolo carregam corrente elétrica de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico. Use apenas cabos de alto-falantes de alta qualidade com plugues TS de ¼" ou plugues com trava de torção pré-instalados. Todas as outras instalações e modificações devem ser efetuadas por pessoas qualificadas.

Este símbolo, onde quer que o encontre, alerta-o para a leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.

Atenção
De forma a diminuir o risco de choque eléctrico, não remover a cobertura (ou a secção de trás). Não existem peças substituíveis por parte do utilizador no seu interior. Para esse efeito recorrer a um técnico qualificado.

Atenção
Para reduzir o risco de incêndios ou choques eléctricos o aparelho não deve ser exposto à chuva nem à humidade. Além disso, não deve ser sujeito a salpicos, nem devem ser colocados em cima do aparelho objectos contendo líquidos, tais como jarras.

Atenção
Estas instruções de operação devem ser utilizadas, em exclusivo, por técnicos de assistência qualificados. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação, salvo se possuir as qualifi-cações necessárias. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação. Só o deverá fazer se possuir as qualificações necessárias.

1. Leia estas instruções.

2. Guarde estas instruções.

3. Preste atenção a todos os avisos.

4. Siga todas as instruções.

5. Não utilize este dispositivo perto de água.

6. Limpe apenas com um pano seco.

7. Não obstrua as entradas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.

8. Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, bocas de ar quente, fogões de sala ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.

9. Não anule o objectivo de segurança das fichas polarizadas ou do tipo de ligação à terra. Uma ficha polarizada dispõe de duas palhetas sendo uma mais larga do que a outra. Uma ficha do tipo ligação à terra dispõe de duas palhetas e um terceiro dente de ligação à terra. A palheta larga ou o terceiro dente são fornecidos para sua segurança. Se a ficha fornecida não encaixar na sua tomada, consulte um electricista para a substituição da tomada obsoleta.

10. Proteja o cabo de alimentação de pisadelas ou apertos, especialmente nas fichas, extensões, e no local de saída da unidade. Certifique-se de que o cabo eléctrico está protegido. Verifique particularmente nas fichas, nos receptáculos e no ponto em que o cabo sai do aparelho.

11. O aparelho tem de estar sempre conectado à rede eléctrica com o condutor de protecção intacto.

12. Se utilizar uma ficha de rede principal ou uma tomada de aparelhos para desligar a unidade de funcionamento, esta deve estar sempre acessível.

13. Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.



14. Utilize apenas com o carrinho, estrutura, tripé, suporte, ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o dispositivo. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao mover o conjunto carrinho/dispositivo para evitar danos provocados pela terpidação.

15. Desligue este dispositivo durante as trovoadas ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.

16. Qualquer tipo de reparação deve ser sempre efectuado por pessoal qualificado. É necessária uma reparação sempre que a unidade tiver sido de alguma forma danificada, como por exemplo: no caso do cabo de alimentação ou ficha se encontrarem danificados; na eventualidade de líquido ter sido derramado ou objectos terem caído para dentro do dispositivo; no caso da unidade ter estado exposta à chuva ou à humidade; se esta não funcionar normalmente, ou se tiver caído.



17. Correcta eliminação deste produto: este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos, segundo a Directiva REEE (2012/19/EU) e a legislação nacional. Este produto deverá ser levado para um centro de recolha licenciado para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (EEE). O tratamento incorrecto deste tipo de resíduos pode ter um eventual impacto negativo no ambiente e na saúde humana devido a substâncias potencialmente perigosas que estão geralmente associadas aos EEE. Ao mesmo tempo, a sua colaboração para a eliminação correcta deste produto irá contribuir para a utilização eficiente dos recursos naturais. Para mais informação acerca dos locais onde poderá deixar o seu equipamento usado para reciclagem, é favor contactar os serviços municipais locais, a entidade de gestão de resíduos ou os serviços de recolha de resíduos domésticos.

18. Não instale em lugares confinados, tais como estantes ou unidades similares.

19. Não coloque fontes de chama, tais como velas acesas, sobre o aparelho.

20. Favor, obedecer os aspectos ambientais de descarte de bateria. Baterias devem ser descartadas em um ponto de coletas de baterias.

21. Esse aparelho pode ser usado em climas tropicais e moderados até 45°C.

LEGAL RENUNCIANTE

O Music Tribe não se responsabiliza por perda alguma que possa ser sofrida por qualquer pessoa que dependa, seja de maneira completa ou parcial, de qualquer descrição, fotografia, ou declaração aqui contidas. Dados técnicos, aparências e outras informações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio. Todas as marcas são propriedade de seus respectivos donos. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio são marcas ou marcas registradas do Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 Todos direitos reservados.

GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do Music Tribe, favor verificar detalhes na íntegra através do website community.musictribe.com/pages/support#warranty.

IT Informazioni importanti

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK!
DO NOT OPEN!
ATTENTION
RISQUE D'ÉLECTROCUTION !
NE PAS OUVRIR !

Attenzione
I terminali contrassegnati da questo simbolo conducono una corrente elettrica di magnitudine sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica. Utilizzare solo cavi per altoparlanti professionali di alta qualità con jack sbilanciati da 6,35mm. o connettori con blocco a rotazione. Tutte le altre installazioni o modifiche devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato.

Attenzione
Questo simbolo, ovunque appaia, avverte della presenza di una tensione pericolosa non isolata all'interno dello chassis, tensione che può essere sufficiente per costituire un rischio di scossa elettrica.

Attenzione
Questo simbolo, ovunque appaia, segnala importanti istruzioni operative e di manutenzione nella documentazione allegata. Si invita a leggere il manuale.

Attenzione
Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio superiore (o la sezione posteriore). All'interno non ci sono parti riparabili dall'utente. Per la manutenzione rivolgersi a personale qualificato.

Attenzione
Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio a pioggia e umidità. L'apparecchio non deve essere esposto a gocciolio o schizzi di liquidi e nessun oggetto contenente liquidi, come vasi, deve essere collocato sull'apparecchio.

Attenzione
Queste istruzioni di servizio sono destinate esclusivamente a personale qualificato. Per ridurre il rischio di scosse elettriche non eseguire interventi di manutenzione diversi da quelli contenuti nel manuale di istruzioni. Le riparazioni devono essere eseguite da personale di assistenza qualificato.

1. Leggere queste istruzioni.

2. Conservare queste istruzioni.

3. Prestare attenzione a tutti gli avvisi.

4. Applicare tutte le istruzioni.

5. Non utilizzare questo dispositivo vicino l'acqua.

6. Pulire esclusivamente con un panno asciutto.

7. Non bloccare le aperture di ventilazione. Installare in conformità con le istruzioni del produttore.

8. Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termoregolatori, stufe o altri apparecchi (inclusi amplificatori) che producono calore.

9. Non escludere la sicurezza fornita dalla spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata ha due lame, una più larga dell'altra. Una spina con messa a terra ha due lame e un terzo polo di messa a terra. La lama larga o il terzo polo sono forniti per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non si adatta alla presa, consultare un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.

10. Proteggere il cavo di alimentazione dal calpestio o essere schiacciato in particolare alle spine, prese di corrente e il punto in cui esce dall'apparecchio.

11. Utilizzare esclusivamente dispositivi/accessori specificati dal produttore.



12. Utilizzare solo carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli indicati dal produttore o venduti con l'apparecchio. Utilizzando un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione carrello/apparecchio per evitare lesioni dovute al ribaltamento.

13. Scollegare questo apparecchio durante i temporali o se non è utilizzato per lunghi periodi di tempo.

14. Per tutte le riparazioni rivolgersi a personale qualificato. La manutenzione è necessaria quando l'apparecchio è danneggiato in qualsiasi modo, come danneggiamento del cavo di alimentazione o della spina, versamento di liquido o oggetti caduti nell'apparecchio, se l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona normalmente o è caduto.

15. L'apparecchio deve essere collegato a una presa di corrente elettrica con messa a terra di protezione.

16. Se la spina o una presa del dispositivo è utilizzata come dispositivo di disconnessione, deve essere facilmente utilizzabile.



17. Smaltimento corretto di questo prodotto: questo simbolo indica che questo dispositivo non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici, secondo la Direttiva RAEE (2012/19 / UE) e la vostra legislazione nazionale. Questo prodotto deve essere portato in un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). La cattiva gestione di questo tipo di rifiuti potrebbe avere un possibile impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana a causa di sostanze potenzialmente pericolose che sono generalmente associate alle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Nello stesso tempo la vostra collaborazione al corretto smaltimento di questo prodotto contribuirà all'utilizzo efficiente delle risorse naturali. Per ulteriori informazioni su dove è possibile trasportare le apparecchiature per il riciclaggio vi invitiamo a contattare l'ufficio comunale locale o il servizio di raccolta dei rifiuti domestici.

18. Non installare in uno spazio ristretto, come in una libreria o in una struttura simile.

19. Non collocare sul dispositivo fonti di fiamme libere, come candele accese.

20. Per lo smaltimento delle batterie, tenere in considerazione gli aspetti ambientali. Le batterie devono essere smaltite in un punto di raccolta delle batterie esauste.

21. Questo apparecchio può essere usato in climi tropicali e temperati fino a 45°C.

DISCLAIMER LEGALE

Music Tribe non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni che possono essere subiti da chiunque si affidi in tutto o in parte a qualsiasi descrizione, fotografia o dichiarazione contenuta qui. Specifiche tecniche, aspetti e altre informazioni sono soggette a modifiche senza preavviso. Tutti i marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio sono marchi o marchi registrati di Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 Tutti i diritti riservati .

GARANZIA LIMITATA

Per i termini e le condizioni di garanzia applicabili e le informazioni aggiuntive relative alla garanzia limitata di Music Tribe, consultare online i dettagli completi su community.musictribe.com/pages/support#warranty.

NL Belangrijke veiligheidsvoorschriften



Waarschuwing
Aansluitingen die gemerkt zijn met het symbool voeren een zodanig hoge spanning dat ze een risico vormen voor elektrische schokken. Gebruik uitsluitend kwalitatief hoogwaardige, in de handel verkrijgbare luidsprekerkabels die voorzien zijn van ¼" TS stekkers. Laat uitsluitend gekwalificeerd personeel alle overige installatie- of modificatiehandelingen uitvoeren.

Dit symbool wijst u altijd op belangrijke bedienings - en onderhoudsvoorschriften in de bijbehorende documenten. Wij vragen u dringend de handleiding te lezen.

Attentie
Verwijder in geen geval de bovenste afdekking (van het achterste gedeelte) anders bestaat er gevaar voor een elektrische schok. Het apparaat bevat geen te onderhouden onderdelen. Reparatiewerkzaamheden mogen uitsluitend door gekwalificeerd personeel uitgevoerd worden.

Attentie
Om het risico op brand of elektrische schokken te beperken, dient u te voorkomen dat dit apparaat wordt blootgesteld aan regen en vocht. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan neerdruppelend of opspattend water en er mogen geen met water gevulde voorwerpen – zoals een vaas – op het apparaat worden gezet.

Attentie
Deze onderhoudsinstructies zijn uitsluitend bedoeld voor gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Om elektrische schokken te voorkomen, mag u geen andere onderhoudshandelingen verrichten dan in de bedieningsinstructies vermeld staan. Reparatiewerkzaamheden mogen alleen uitgevoerd worden door gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

1. Lees deze voorschriften.

2. Bewaar deze voorschriften.

3. Neem alle waarschuwingen in acht.

4. Volg alle voorschriften op.

5. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.

6. Reinig het uitsluitend met een droge doek.

7. Let erop geen van de ventilatie-openingen te bedekken. Plaats en installeer het volgens de voor-schriften van de fabrikant.

8. Het apparaat mag niet worden geplaatst in de buurt van radiatoren, warmte-uitlaten, kachels of andere zaken (ook versterkers) die warmte afgeven.

9. Maak de veiligheid waarin door de polarisatie- of aardingsstekker wordt voorzien, niet ongedaan. Een polarisatiestekker heeft twee bladen, waarvan er een breder is dan het andere. Een aardingsstekker heeft twee bladen en een derde uitsteeksel voor de aarding. Het bredere blad of het derde uitsteeksel zijn er voor uw veiligheid. Mocht de geleverde stekker niet in uw stopcontact passen, laat het contact dan door een elektricien vervangen.

10. Om beschadiging te voorkomen, moet de stroomleiding zo gelegd worden dat er niet kan worden over gelopen en dat ze beschermd is tegen scherpe kanten. Zorg zeker voor voldoende bescherming aan de stekkers, de verlengkabels en het punt waar het netsnoer het apparaat verlaat.

11. Het toestel met altijd met een intacte aarddraad aan het stroomnet aangesloten zijn.

12. Wanneer de stekker van het hoofdnetwerk of een apparaatstopcontact de functionele eenheid voor het uitschakelen is, dient deze altijd toegankelijk te zijn.

13. Gebruik uitsluitend door de producent gespeci-ficeerd toebehoren c.q. onderdelen.



14. Gebruik het apparaat uitsluitend in combinatie met de wagen, het statief, de driepoot, de beugel of tafel die door de producent is aangegeven, of die in combinatie met het apparaat wordt verkocht. Bij gebruik van een wagen dient men voorzichtig te zijn bij het verrijden van de combinatie wagen/apparaat en letsel door vallen te voorkomen.

15. Bij onweer en als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, haalt u de stekker uit het stopcontact.

16. Laat alle voorkomende reparaties door vakkundig en bevoegd personeel uitvoeren. Reparatiewerk-zaamheden zijn nodig als het toestel op enige wijze beschadigd is geraakt, bijvoorbeeld als de hoofd-stroomkabel of -stekker is beschadigd, als er vloeistof of voorwerpen in terecht zijn gekomen, als het aan regen of vochtigheid heeft bloot-gestaan, niet normaal functioneert of wanneer het is gevallen.



17. Correcte afvoer van dit product: dit symbool geeft aan dat u dit product op grond van de AEEA-richtlijn (2012/19/EU) en de nationale wetgeving van uw land niet met het gewone huishoudelijke afval mag weggooien. Dit product moet na afloop van de nuttige levensduur naar een officiële inzamelpost voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) worden gebracht, zodat het kan worden gerecycleerd. Vanwege de potentieel gevaarlijke stoffen die in elektrische en elektronische apparatuur kunnen voorkomen, kan een onjuiste afvoer van afval van het onderhavige type een negatieve invloed op het milieu en de menselijke gezondheid hebben. Een juiste afvoer van dit product is echter niet alleen beter voor het milieu en de gezondheid, maar draagt tevens bij aan een doelmatiger gebruik van de natuurlijke hulpbronnen. Voor meer informatie over de plaatsen waar u uw afgedankte apparatuur kunt inleveren, kunt u contact opnemen met uw gemeente of de plaatselijke reinigingsdienst.

18. Installeer niet in een kleine ruimte, zoals een boekenkast of iets dergelijks.

19. Plaats geen open vlammen, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.

20. Houd rekening met de milieuaspecten van het afvoeren van batterijen. Batterijen moeten bij een inzamelpunt voor batterijen worden ingeleverd.

21. Dit apparaat kan worden gebruikt in tropische en gematigde klimaten tot 45 ° C.

WETTELIJKE ONTKENNING

Music Tribe aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enig verlies dat kan worden geleden door een persoon die geheel of gedeeltelijk vertrouwt op enige beschrijving, foto of verklaring hierin. Technische specificaties, verschijningen en andere informatie kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Alle handelsmerken zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones en Coolaudio zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 Alle rechten voorbehouden.

BEPERKTE GARANTIE

Voor de toepasselijke garantievoorwaarden en aanvullende informatie met betrekking tot de beperkte garantie van Music Tribe, zie de volledige details online op community.musictribe.com/pages/support#warranty.

SE Viktiga säkerhetsanvisningar



Varning
Uttag markerade med symbolen leder elektrisk strömstyrka som är tillräckligt stark för att utgöra en risk för elchock. Använd endast högkvalitativa, kommersiellt tillgängliga högtalarkablar med förhandsinstallerade ¼" TS-kontakter. All annan installering eller modifikation bör endast utföras av kompetent personal.

Den här symbolen hänvisar till viktiga punkter om användning och underhåll i den medföljande dokumentationen. Var vänlig och läs bruksanvisningen.

Försiktighet
Minska risken för elektriska stötar genom att aldrig ta av höljet upptill på apparaten (eller ta av baksidan). Inuti apparaten finns det inga delar som kan repareras av användaren. Endast kvalificerad personal får genomföra reparationer.

Försiktighet
För att minska risken för brand och elektriska stötar ska apparaten skyddas mot regn och fukt. Apparaten går inte utsättas för dropp eller spill och inga vattenbehållare som vaser etc. får placeras på den.

Försiktighet
Serviceinstruktionen är enbart avsedd för kvalificerad servicepersonal. För att undvika risker genom elektriska stötar, genomför inga reparationer på apparaten, vilka inte är beskrivna i bruksanvisningen. Endast kvalificerad fackpersonal får genomföra reparationerna.

1. Läs dessa anvisningar.

2. Spara dessa anvisningar.

3. Beakta alla varningar.

4. Följ alla anvisningar.

5. Använd inte apparaten i närheten av vatten.

6. Rengör endast med torr trasa.

7. Blockera inte ventilationsöppningarna. Installera enligt tillverkarens anvisningar.

8. Installera aldrig intill värmekällor som värme-element, varmluftsintag, spisar eller annan utrustning som avger värme (inklusive förstärkare).

9. Ändra aldrig en polariserad eller jordad kontakt. En polariserad kontakt har två blad – det ena bredare än det andra. En jordad kontakt har två blad och ett tredje jordstift. Det breda bladet eller jordstiftet är till för din säkerhet. Om den medföljande kontakten inte passar i ditt uttag, ska du kontakta en elektriker för att få uttaget bytt.

10. Förlägg elkabeln så, att det inte är möjligt att trampa på den och att den är skyddad mot skarpa kanter och inte kan skadas. Ge i synnerhet akt på områdena omkring stickkontakterna, förlängningskablarna och på det ställe, där elkabeln lämnar apparaten, är tillräckligt skyddade.

11. Apparaten måste alltid vara ansluten till elnätet med intakt skyddsledare.

12. Om huvudkontakten, eller ett apparatuttag, fungerar som avstängningsenhet måste denna alltid vara tillgänglig.

13. Använd endast tillkopplingar och tillbehör som angetts av tillverkaren.



14. Använd endast med vagn, stativ, trefot, hållare eller bord som angetts av tillverkaren, eller som sålts till-sammans med apparaten. Om du använder en vagn, var försiktig, när du förflyttar kombinationen vagn-apparat, för att förhindra olycksfall genom snubbling.

15. Dra ur anslutningskontakten und åskväder eller när apparaten inte ska användas under någon längre tid.

16. Låt kvalificerad personal utföra all service. Service är nödvändig när apparaten har skadats, t.ex. när en elkabel eller kontakt är skadad, vätska eller främmande föremål har kommit in i apparaten, eller när den har fallit i golvet.



17. Kassera produkten på rätt sätt: den här symbolen indikerar att produkten inte ska kastas i hushållssoporna, enligt WEEE direktivet (2012/19/EU) och gällande, nationell lagstiftning. Produkten ska lämnas till ett auktoriserat återvinningsställe för elektronisk och elektrisk utrustning (EEE). Om den här sortens avfall hanteras på fel sätt kan miljön, och människors hälsa, påverkas negativt på grund av potentiella risksubstanser som ofta associeras med EEE. Avfallshanteras produkten däremot på rätt sätt bidrar detta till att naturens resurser används på ett bra sätt. Kontakta kommun, ansvarig förvaltning eller avfallshanteringsföretag för mer information om återvinningscentral där produkten kan lämnas

18. Installera inte i ett trångt utrymme, t.ex. i en bokhylsa eller liknande enhet.

19. Placera inte källor med öppen eld, t.ex. tända ljus, på apparaten.

20. Tänk på miljöaspekterna vid kassering av batterier. Batterier måste kasseras på ett batteriuppsamlingsställe.

21. Denna apparat kan användas i tropiska och måttliga klimat upp till 45 ° C.

FRISKRIVNINGSKLAUSUL

Music Tribe tar inget ansvar för någon förlust som kan drabbas av någon person som helt eller delvis förlitar sig på någon beskrivning, fotografi eller uttalande som finns här. Tekniska specifikationer, utseenden och annan information kan ändras utan föregående meddelande. Alla varumärken tillhör respektive ägare. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones och Coolaudio är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 Alla Rättigheter reserverade.

BEGRÄNSAD GARANTI

För tillämpliga garantivillkor och ytterligare information om Music Tribes begränsade garanti, se fullständig information online på community.musictribe.com/pages/support#warranty.

PL Ważne informacje o bezpieczeństwie



Uwaga
Terminale oznaczone symbolem przenoszą wystarczająco wysokie napięcie elektryczne, aby stworzyć ryzyko porażenia prądem. Używaj wyłącznie wysokiej jakości fabrycznie przygotowanych kabli z zainstalowanymi wtyczkami ¼" TS. Wszystkie inne instalacje lub modyfikacje powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel techniczny.

Ten symbol informuje o ważnych wskazówkach dotyczących obsługi i konserwacji urządzenia w dołączonej dokumentacji. Proszę przeczytać stosowne informacje w instrukcji obsługi.

Uwaga
W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem zabrania się zdejmowania obudowy lub tylnej ścianki urządzenia. Elementy znajdujące się we wnętrzu urządzenia nie mogą być naprawiane przez użytkownika. Naprawy mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel.

Uwaga
W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem lub zapalenia się urządzenia nie wolno wystawiać go na działanie deszczu i wilgotności oraz dopuszczać do tego, aby do wnętrza dostała się woda lub inna ciecz. Nie należy stawiać na urządzeniu napełnionych cieczą przedmiotów takich jak np. wazony lub szklanki.

Uwaga
Prace serwisowe mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel. W celu uniknięcia zagrożenia porażenia prądem nie należy wykonywać żadnych manipulacji, które nie są opisane w instrukcji obsługi. Naprawy wykonywane mogą być jedynie przez wykwalifikowany personel techniczny.

1. Proszę przeczytać poniższe wskazówki.

2. Proszę przechowywać niniejszą instrukcję.

3. Należy przestrzegać wszystkich wskazówek ostrzegawczych.

4. Należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.

5. Urządzenia nie wolno używać w pobliżu wody.

6. Urządzenie można czyścić wyłącznie suchą szmatką.

7. Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych.
W czasie podłączania urządzenia należy przestrzegać zaleceń producenta.

8. Nie stawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła takich, jak grzejniki, piece lub urządzenia produkujące ciepło (np. wzmacniacze).

9. W żadnym wypadku nie należy usuwać zabezpieczeń z wtyczek dwubiegunowych oraz wtyczek z uziemieniem. Wtyczka dwubiegunowa posiada dwa wtyki kontaktowe o różnej szerokości. Wtyczka z uziemieniem ma dwa wtyki kontaktowe i trzeci wtyk uziemienia. Szerszy wtyk kontaktowy lub dodatkowy wtyk uziemienia służą do zapewnienia bezpieczeństwa użytkownikowi. Jeśli format wtyczki urządzenia nie odpowiada standardowi gniazdka, proszę zwrócić się do elektryka z prośbą o wymienienie gniazda.

10. Kabel sieciowy należy ułożyć tak, aby nie był narażony na deptanie i działanie ostrych krawędzi, co mogłoby doprowadzić do jego uszkodzenia. Szczególną uwagę zwrócić należy na odpowiednią ochronę miejsc w pobliżu wtyczek i przedłużaczy oraz miejsce, w którym kabel sieciowy przymocowany jest do urządzenia.

11. Urządzenie musi być zawsze podłączone do sieci sprawnym przewodem z uziemieniem.

12. Jeżeli wtyk sieciowy lub gniazdo sieciowe w urządzeniu pełnią funkcję wyłącznika, to muszą one być zawsze łatwo dostępne.

13. Używać wyłącznie sprzętu dodatkowego i akcesoriów zgodnie z zaleceniami producenta.



14. Używać jedynie zalecanych przez producenta lub znajdujących się w zestawie wózków, stojaków, statywów, uchwytów i stołów. W przypadku posługiwania się wózkiem należy zachować szczególną ostrożność w trakcie przewożenia zestawu, aby uniknąć niebezpieczeństwa potknięcia się i zranienia.

15. W trakcie burzy oraz na czas dłuższego nieużywania urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.

16. Wykonywanie wszelkich napraw należy zlecać jedynie wykwalifikowanym pracownikom serwisu. Przeprowadzenie przeglądu technicznego staje się konieczne, jeśli urządzenie zostało uszkodzone w jakikolwiek sposób (dotyczy to także kabla sieciowego lub wtyczki), jeśli do wnętrza urządzenia dostały się przedmioty lub ciecz, jeśli urządzenie wystawione było na działanie deszczu lub wilgoci, jeśli urządzenie nie funkcjonuje poprawnie oraz kiedy spadło na podłogę.



17. Prawidłowa utylizacja produktu: Ten symbol wskazuje, że tego produktu nie należy wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi, tylko zgodnie z dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) (2012/19/EU) oraz przepisami krajowymi. Niniejszy produkt należy przekazać do autoryzowanego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Niewłaściwe postępowanie z tego typu odpadami może wywołać szkodliwe działanie na środowisko naturalnej i zdrowie człowieka z powodu potencjalnych substancji niebezpiecznych zaliczanych jako zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Jednocześnie, Twój wkład w prawidłową utylizację niniejszego produktu przyczynia się do oszczędnego wykorzystywania zasobów naturalnych. Szczegółowych informacji o miejscach, w których można oddawać zużyty sprzęt do recyklingu, udzielają urzędy miejskie, przedsiębiorstwa utylizacji odpadów lub najbliższy zakład utylizacji odpadów.

18. Nie instaluj w ograniczonej przestrzeni, takiej jak półka na książki lub podobny zestaw.

19. Nie stawiaj na urządzeniu źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece.

20. Należy pamiętać o środowiskowych aspektach utylizacji baterii. Baterie należy utylizować w punkcie zbiórki baterii.

21. To urządzenie może być używane w klimacie tropikalnym i umiarkowanym do 45 °C.

ZASTRZEŻENIA PRAWNE

Music Tribe nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek straty, które mogą ponieść osoby, które polegają w całości lub w części na jakimkolwiek opisie, fotografii lub oświadczeniu zawartym w niniejszym dokumencie. Specyfikacje techniczne, wygląd i inne informacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszystkie znaki towarowe są własnością ich odpowiednich właścicieli. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones i Coolaudio są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 Wszystkie prawa zastrzeżone.

OGRANICZONA GWARANCJA

Aby zapoznać się z obowiązującymi warunkami gwarancji i dodatkowymi informacjami dotyczącymi ograniczonej gwarancji Music Tribe, zapoznaj się ze wszystkimi szczegółami w trybie online pod adresem community.musictribe.com/pages/support#warranty.

Introduction

The latest addition to Tannoy's extensive line of column loudspeakers, VLS Series introduces another proprietary Tannoy innovation:
FAST (Focussed Asymmetrical Shaping Technology). By combining transducer technology from the acclaimed QFlex Series with an innovative new passive crossover design, FAST provides exceptional acoustical benefits, including an asymmetrical vertical dispersion pattern which gently shapes acoustical coverage toward the lower quadrant of the vertical axis. The VLS 7 and 15 are EN54-24 certified for use in fire detection and fire alarm systems.

This Quick Start Guide presents only the essential information required to properly unpack, connect and configure a VLS Series loudspeaker. Please consult the full VLS Series Operation Manual for additional detailed information on low impedance versus 70/100 V operation, complex loudspeaker system configuration, cable types, equalization, power handling, rigging and safety procedures, and warranty coverage.

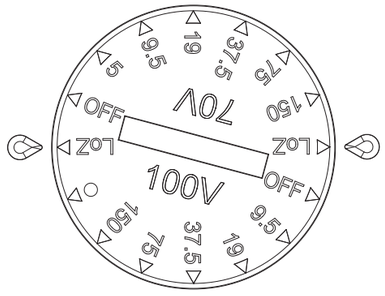
Unpacking

Each Tannoy VLS Series loudspeaker is carefully tested and inspected prior to shipment. After unpacking, please inspect for any exterior physical damage, and save the carton and any relevant packaging materials in case the loudspeaker again requires packing and shipping. In the event that damage has been sustained in transit, please notify your dealer and the shipping carrier immediately.

Connectors and cabling

VLS Series loudspeakers are connected to the amplifier (or to other loudspeakers in a 70/100 V system or series/parallel configuration) using a pair of internally paralleled barrier strip connectors.

All VLS Series models can be operated as either a low impedance loudspeaker or within a 70/100 V distributed system. The operation mode is selectable via a single switch located on the rear of the cabinet (see below).



Operation in low impedance mode often will require use of larger diameter cables than are needed for a 70/100 V distributed system. Please consult the full VLS Operation Manual for recommended cable types for various applications.

Switch for Low-Z and transformer tap selection

A multi-position rotary switch on the rear input panel selects either the low-impedance operating mode or the high-impedance modes (70 V or 100 V) with available transformer taps. When using VLS Series loudspeakers in distributed line systems, the transformer can be tapped with available power levels shown in the table below:

70 V	100 V
5 W	9.5 W
9.5 W	19 W
19 W	37.5 W
37.5 W	75 W
75 W	150 W
150 W	—

All transformer primaries should be connected in parallel to the output of the amplifier. The summed total power rating in watts of the selected tap settings for all connected loudspeakers must not exceed the total output power rating of the connected amplifier output channel in watts. It is recommended that a generous power safety margin (minimum 3 dB headroom) be maintained between the total loudspeaker power requirements and the amplifier output capacity to avoid continuous amplifier operation at full rated output.

EN

Wiring the connectors

Low Impedance (8 ohm) Mode

If connecting directly to the amplifier in low impedance mode, connect the positive (+) conductor to a positive (+) barrier strip terminal and the negative (–) conductor to a negative (–) terminal. It is preferable to connect several loudspeakers to one amplifier output in parallel, series, or series/parallel configurations using the other internally paralleled barrier strip connector.

For more information on this, please consult the full VLS Series Operation Manual.

Constant voltage (70 V / 100 V) Mode

In constant voltage distributed systems, normally a number of loudspeakers are connected in parallel to a single amplifier output. Connect the positive (+) conductor from the amplifier or prior loudspeaker in the system to a positive (+) barrier strip terminal and the negative (–) conductor to a negative (–) terminal. The other parallel barrier strip is available for connecting additional loudspeakers.

Outdoor Applications

A right angled water tight cable gland is supplied with the VLS 7 (EN 54) and VLS 15 (EN 54) for use in outdoor applications (Fig.1). The VLS 30 has an input panel cover with rubber wiring grommet for use in outdoor applications (Fig.2). Before making connections, pass the wire(s) through the cable grand/rubber grommet. The input panel cover is secured to the cabinet using the four screws already inserted around the input.

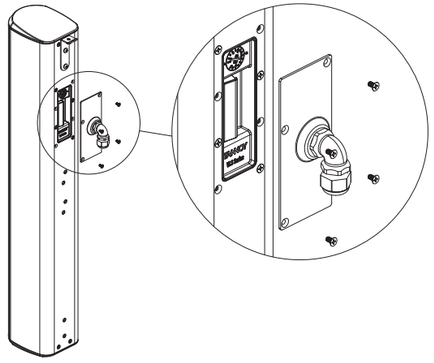


Fig.1 VLS 7 (EN 54) and VLS 15 (EN 54)

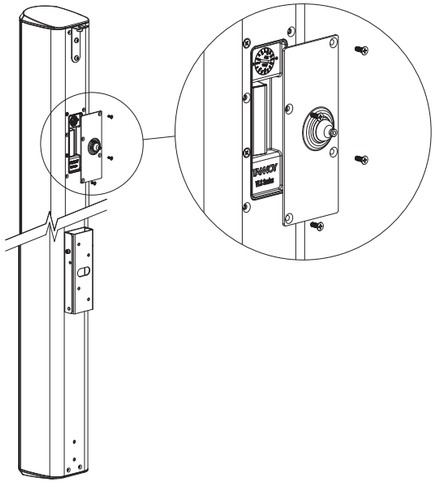


Fig.2 VLS 30

Asymmetric vertical pattern: mounting and flying

VLS Series loudspeakers are designed with an asymmetrical vertical dispersion pattern, a feature which allows improved performance with simplified mounting in many applications. The vertical dispersion of the VLS 7 (EN 54) and VLS 15 (EN 54) models is +6/-22 degrees from center axis, while the pattern of the VLS 30 is +3/-11 degrees from center axis.

Please be aware of this feature when planning your installation. In many situations where conventional column loudspeakers would require substantial downward tilt, a VLS Series loudspeaker would require less tilt or even allow flush mounting, thus providing a simpler installation with improved visual aesthetics.

Mounting and fixing

Wall Bracket

Each VLS Series loudspeaker is supplied with a standard wall bracket suitable for mounting on most wall surfaces. The bracket is supplied as two interlocking U plates. One plate attaches to the rear of the loudspeaker with four supplied screws. The other part is secured to the wall. The bar on the bottom of the speaker plate slides into the bottom notch of the wall plate, while the top is secured with the two supplied screws. The bracket for the VLS 7 (EN 54) and VLS 15 (EN 54) is slotted to allow an angle between 0 and 6 degrees (Fig.3). Aligning the top two screw holes of the VLS 30 results in a flat flush mount; using the lower two screw positions provides a 4 degree downwardtilt. (Fig.4)

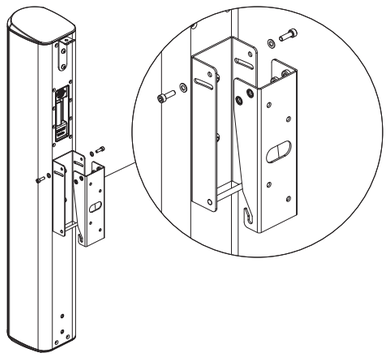


Fig.3 VLS 7 (EN 54) and VLS 15 (EN 54)

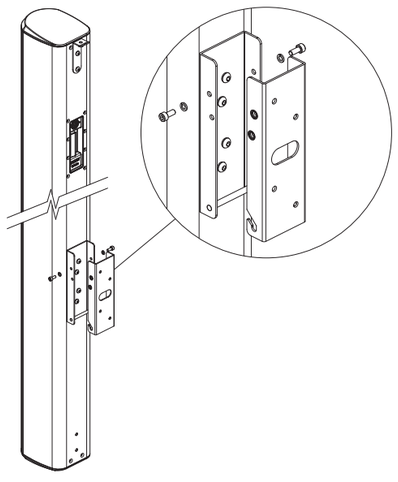


Fig.4 VLS 30

Flying Bracket

Each VLS Series loudspeaker is also supplied with a flying bracket. The bracket is attached to the top two inserts using the supplied M6 screws (Fig.5). The two bottom inserts can be used as pull back if required.

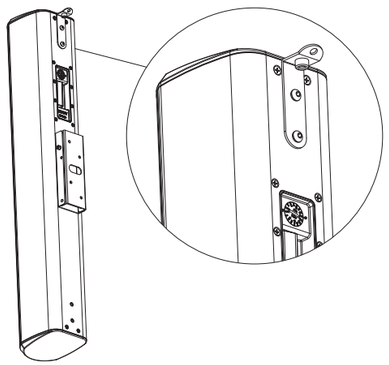


Fig.5 All Models

EN

Pan-Tilt Bracket (optional)

A pan-tilt bracket is available which allows panning and tilting for flexible orientation along both horizontal and vertical axes. Installation instructions are provided with the bracket.

Rigging and safety procedures

The installation of Tannoy loudspeakers using the dedicated hardware should be carried out only by fully qualified installers, in accordance with all the required safety codes and standards that are applied at the place of installation.

WARNING: As the legal requirements for flying vary from country to country, please consult your local safety standards office before installing any product.
We also recommend that you thoroughly check any laws and bylaws prior to installation. For more detailed information on rigging hardware and safety procedures, please consult the full VLS Series Operation Manual.

Outdoor applications

VLS Series loudspeakers are rated IP64 for resistance to dust and moisture ingress, and are resistant to both salt spray and UV exposure, making them suitable for use in most outdoor applications. Please consult with your Tannoy dealer before installation in applications with extreme exposure to adverse environmental conditions such as prolonged heavy rainfall, prolonged temperature extremes, etc.

IMPORTANT NOTE: The mounting of a permanently installed sound system may be dangerous unless undertaken by qualified personnel with the required experience and certification to perform the necessary tasks. Walls, floors or ceilings must be capable of safely and securely supporting the actual load. The mounting accessory used must be safely and securely fixed both to the loudspeaker and to the wall, floor or ceiling.

When mounting rigging components on walls, floors or ceilings, ensure that all fixings and fasteners used are of an appropriate size and load rating. Wall and ceiling claddings, and the construction and composition of walls and ceilings, all need to be taken into account when determining whether a particular fixing arrangement can be safely employed for a particular load. Cavity plugs or other specialist fixings, if required, must be of an appropriate type, and must be fitted and used in accordance with the maker's instructions.

The operation of your speaker cabinet as part of a flown system, if installed incorrectly and improperly, can potentially expose persons to serious health risks and even death. In addition, please ensure that electrical, mechanical and acoustic considerations are discussed with qualified and certified (by local state or national authorities) personnel prior to any installation or flying.

Make sure that speaker cabinets are set up and flown by qualified and certified personnel only, using dedicated equipment and original parts and components delivered with the unit. If any parts or components are missing please contact your Dealer before attempting to set up the system.

Be sure to observe the local, state and other safety regulations applicable in your country. Music Tribe, including the Music Tribe companies listed on the enclosed "Service Information Sheet", assumes no liability for any damage or personal injury resulting from improper use, installation or operation of the product.
Regular checks must be conducted by qualified personnel to ensure that the system remains in a secure and stable condition. Make sure that, where the speaker is flown, the area underneath the speaker is free of human traffic. Do not fly the speaker in areas that can be entered or used by members of the public.

Speakers create a magnetic field, even if not in operation. Therefore, please keep all materials that can be affected by such fields (discs, computers, monitors, etc) at a safe distance. A safe distance is usually between 1 and 2 metres.

Introducción

La última incorporación a la extensa línea de altavoces de columna de Tannoy, la serie VLS, presenta otra innovación patentada de Tannoy: FAST (tecnología de modelado asimétrico enfocado). Al combinar la tecnología de transductores de la aclamada Serie QFlex con un nuevo e innovador diseño de cruce pasivo, FAST proporciona beneficios acústicos excepcionales, incluido un patrón de dispersión vertical asimétrico que modela suavemente la cobertura acústica hacia el cuadrante inferior del eje vertical. Los VLS 7 y 15 cuentan con la certificación EN54-24 para su uso en sistemas de detección y alarma de incendios.

Esta Guía de inicio rápido presenta solo la información esencial necesaria para desembalar, conectar y configurar correctamente un altavoz de la serie VLS. Consulte el Manual de funcionamiento completo de la serie VLS para obtener información detallada adicional sobre el funcionamiento de baja impedancia en comparación con el funcionamiento de 70/100 V, la configuración compleja del sistema de altavoces, los tipos de cables, la ecualización, el manejo de potencia, los procedimientos de manipulación y seguridad, y la cobertura de la garantía.

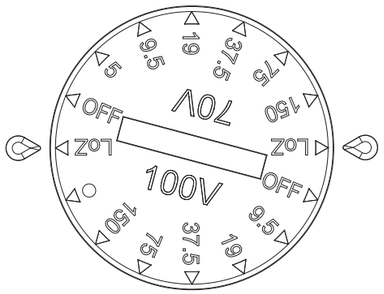
Desembalaje

Cada altavoz de la serie Tannoy VLS se prueba e inspecciona cuidadosamente antes de su envío. Después de desembalar, inspeccione por cualquier daño físico exterior y guarde la caja y cualquier material de empaque relevante en caso de que el altavoz requiera empaque y envío nuevamente. En caso de que se hayan producido daños durante el transporte, notifique a su distribuidor y al transportista de inmediato.

Conectores y cableado

Los altavoces de la serie VLS se conectan al amplificador (oa otros altavoces en un sistema de 70/100 V o configuración en serie / paralelo) mediante un par de conectores de tira de barrera en paralelo internamente.

Todos los modelos de la serie VLS pueden funcionar como un altavoz de baja impedancia o dentro de un sistema distribuido de 70/100 V. El modo de funcionamiento se puede seleccionar mediante un solo interruptor ubicado en la parte posterior del gabinete (ver más abajo).



El funcionamiento en modo de baja impedancia a menudo requerirá el uso de cables de mayor diámetro que los necesarios para un sistema distribuido de 70/100 V. Consulte el Manual de funcionamiento completo de VLS para conocer los tipos de cables recomendados para diversas aplicaciones.

Interruptor para selección de derivación de transformador y Low-Z

Un interruptor giratorio de múltiples posiciones en el panel de entrada posterior selecciona el modo de funcionamiento de baja impedancia o los modos de alta impedancia (70 V o 100 V) con tomas de transformador disponibles. Cuando se utilizan altavoces de la serie VLS en sistemas de línea distribuida, el transformador se puede conectar con los niveles de potencia disponibles que se muestran en la siguiente tabla::

70 V	100 V
5 W	9.5 W
9.5 W	19 W
19 W	37.5 W
37.5 W	75 W
75 W	150 W
150 W	—

Todos los primarios del transformador deben conectarse en paralelo a la salida del amplificador. La potencia nominal total sumada en vatios de los ajustes de tap seleccionados para todos los altavoces conectados no debe exceder la potencia nominal de salida total del canal de salida del amplificador conectado en vatios. Se recomienda mantener un margen de seguridad de potencia generoso (margen superior mínimo de 3 dB) entre los requisitos de potencia total del altavoz y la capacidad de salida del amplificador para evitar el funcionamiento continuo del amplificador a la salida nominal completa.

ES

Cableado de conectores

Modo de baja impedancia (8 ohmios)

Si se conecta directamente al amplificador en modo de baja impedancia, conecte el conductor positivo (+) a un terminal de tira de barrera positivo (+) y el conductor negativo (-) a un terminal negativo (-). Es preferible conectar varios altavoces a una salida de amplificador en configuraciones en paralelo, serie o serie / paralelo utilizando el otro conector de tira de barrera en paralelo interno.

Para obtener más información al respecto, consulte el Manual de funcionamiento completo de la serie VLS.

Modo de voltaje constante (70 V / 100 V)

En los sistemas distribuidos de voltaje constante, normalmente varios altavoces están conectados en paralelo a una única salida de amplificador. Conecte el conductor positivo (+) del amplificador o altavoz anterior en el sistema a un terminal de tira de barrera positivo (+) y el conductor negativo (-) a un terminal negativo (-). La otra banda de barrera paralela está disponible para conectar altavoces adicionales.

Aplicaciones al aire libre

Se suministra un prensaestopas hermético en ángulo recto con el VLS 7 (EN 54) y VLS 15 (EN 54) para uso en aplicaciones al aire libre (Fig.1). El VLS 30 tiene una cubierta de panel de entrada con pasacables de goma para uso en aplicaciones al aire libre (Fig.2). Antes de realizar las conexiones, pase el (los) cable (s) a través del pasacables / pasacables de goma. La cubierta del panel de entrada está asegurada al gabinete con los cuatro tornillos ya insertados alrededor de la entrada.

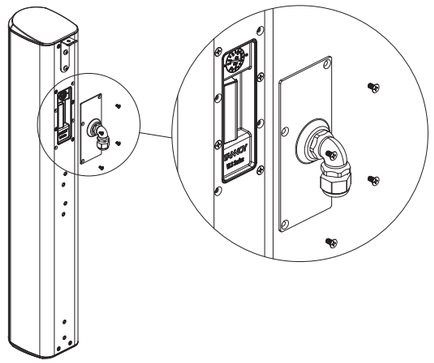


Fig.1 VLS 7 (EN 54) and VLS 15 (EN 54)

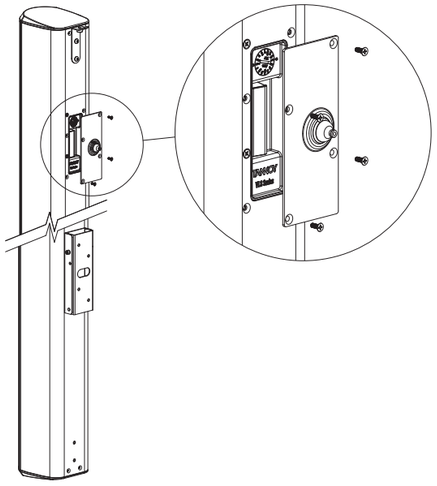


Fig.2 VLS 30

Patrón vertical asimétrico: montaje y vuelo.

Los altavoces de la serie VLS están diseñados con un patrón de dispersión vertical asimétrico, una característica que permite un rendimiento mejorado con un montaje simplificado en muchas aplicaciones. La dispersión vertical de los modelos VLS 7 (EN 54) y VLS 15 (EN 54) es de + 6 / -22 grados desde el eje central, mientras que el patrón del VLS 30 es de + 3 / -11 grados desde el eje central..

Tenga en cuenta esta función cuando planifique su instalación. En muchas situaciones en las que los altavoces de columna convencionales requerirían una inclinación sustancial hacia abajo, un altavoz de la serie VLS requeriría menos inclinación o incluso permitiría un montaje empotrado, proporcionando así una instalación más sencilla con una estética visual mejorada.

Montaje y fijación

Soporte de pared

Cada altavoz de la serie VLS se suministra con un soporte de pared estándar adecuado para montar en la mayoría de las superficies de pared. El soporte se suministra como dos placas en U entrelazadas. Una placa se fija a la parte posterior del altavoz con los cuatro tornillos suministrados. La otra parte se fija a la pared. La barra en la parte inferior de la placa del altavoz se desliza en la muesca inferior de la placa de la pared, mientras que la parte superior se fija con los dos tornillos suministrados. El soporte para VLS 7 (EN 54) y VLS 15 (EN 54) está ranurado para permitir un ángulo entre 0 y 6 grados (Fig.3). La alineación de los dos orificios para tornillos superiores del VLS 30 da como resultado un montaje empotrado plano; El uso de las dos posiciones inferiores de los tornillos proporciona una inclinación hacia abajo de 4 grados. (Figura 4)

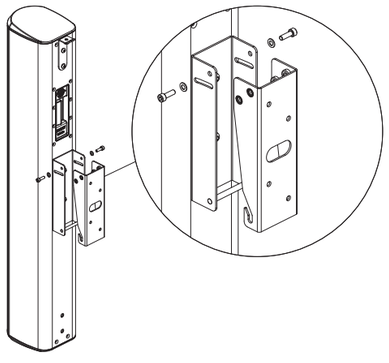


Fig.3 VLS 7 (EN 54) and VLS 15 (EN 54)

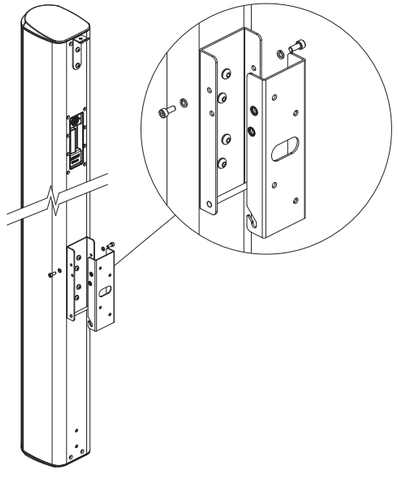


Fig.4 VLS 30

Soporte volador

Cada altavoz de la serie VLS también se suministra con un soporte volador. El soporte se fija a las dos inserciones superiores mediante los tornillos M6 suministrados (Fig.5). Las dos inserciones inferiores se pueden utilizar como retroceso si es necesario.

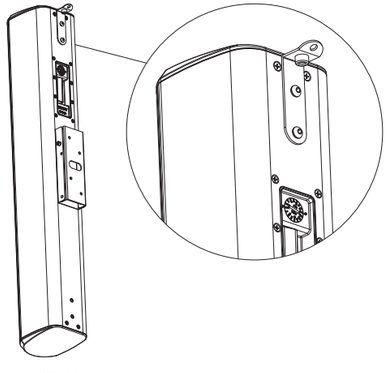


Fig.5 All Models

ES

Soporte Pan-Tilt (opcional)

Se encuentra disponible un soporte de giro e inclinación que permite el giro e inclinación para una orientación flexible a lo largo de los ejes horizontal y vertical. Las instrucciones de instalación se proporcionan con el soporte.

Procedimientos de aparejo y seguridad

La instalación de los altavoces Tannoy utilizando el hardware dedicado debe ser realizada únicamente por instaladores totalmente calificados, de acuerdo con todos los códigos y normas de seguridad requeridos que se aplican en el lugar de instalación.

ADVERTENCIA: Dado que los requisitos legales para volar varían de un país a otro, consulte con la oficina de normas de seguridad local antes de instalar cualquier producto. También recomendamos que revise minuciosamente las leyes y estatutos antes de la instalación. Para obtener información más detallada sobre el hardware de aparejo y los procedimientos de seguridad, consulte el Manual de funcionamiento completo de la serie VLS.

Aplicaciones al aire libre

Los altavoces de la serie VLS tienen una clasificación IP64 de resistencia al ingreso de polvo y humedad, y son resistentes tanto a la niebla salina como a la exposición a los rayos UV, lo que los hace adecuados para su uso en la mayoría de las aplicaciones al aire libre. Consulte con su distribuidor Tannoy antes de la instalación en aplicaciones con exposición extrema a condiciones ambientales adversas, como lluvias intensas y prolongadas, temperaturas extremas prolongadas, etc.

NOTA IMPORTANTE: El montaje de un sistema de sonido instalado permanentemente puede ser peligroso a menos que sea realizado por personal calificado con la experiencia y certificación requeridas para realizar las tareas necesarias. Las paredes, pisos o techos deben ser capaces de soportar de manera segura la carga real. El accesorio de montaje utilizado debe fijarse de forma segura tanto al altavoz como a la pared, suelo o techo.

Al montar componentes de aparejos en paredes, pisos o techos, asegúrese de que todas las fijaciones y sujetadores utilizados sean del tamaño y la capacidad de carga adecuados. Los revestimientos de paredes y techos, y la construcción y composición de las paredes y techos, deben tenerse en cuenta al determinar si una disposición de fijación particular puede emplearse de manera segura para una carga particular. Los tapones de cavidad u otras fijaciones especializadas, si es necesario, deben ser del tipo apropiado y deben instalarse y utilizarse de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

El funcionamiento de su caja de altavoces como parte de un sistema volado, si se instala de forma incorrecta e inadecuada, puede exponer a las personas a riesgos graves para la salud e incluso la muerte. Además, asegúrese de que las consideraciones eléctricas, mecánicas y acústicas se analicen con personal calificado y certificado (por las autoridades estatales o nacionales locales) antes de cualquier instalación o vuelo.

Asegúrese de que los gabinetes de altavoces sean instalados y volados únicamente por personal calificado y certificado, utilizando equipo dedicado y piezas y componentes originales entregados con la unidad. Si falta alguna pieza o componente, comuníquese con su distribuidor antes de intentar configurar el sistema.

Asegúrese de respetar las normativas de seguridad locales, estatales y de otro tipo aplicables en su país. Music Tribe, incluidas las compañías de Music Tribe enumeradas en la “Hoja de información de servicio” adjunta, no asume ninguna responsabilidad por cualquier daño o lesión personal que resulte del uso, instalación u operación inadecuados del producto. Las verificaciones periódicas deben ser realizadas por personal calificado para garantizar que el sistema permanezca en condiciones seguras y estables. Asegúrese de que, donde se vuela el altavoz, el área debajo del altavoz esté libre de tráfico humano. No vuele el altavoz en áreas a las que el público pueda ingresar o usar.

Los altavoces crean un campo magnético, incluso si no están en funcionamiento. Por lo tanto, mantenga todos los materiales que puedan verse afectados por dichos campos (discos, computadoras, monitores, etc.) a una distancia segura. Una distancia segura suele estar entre 1 y 2 metros.

Introduction

Dernier né de la vaste gamme d'enceintes colonnes de Tannoy, la série VLS présente une autre innovation exclusive de Tannoy: FAST (Focussed Asymmetrical Shaping Technology). En combinant la technologie de transducteur de la célèbre série QFlex avec une nouvelle conception innovante de crossover passif, FAST offre des avantages acoustiques exceptionnels, y compris un motif de dispersion verticale asymétrique qui façonne doucement la couverture acoustique vers le quadrant inférieur de l'axe vertical. Les VLS 7 et 15 sont certifiés EN54-24 pour une utilisation dans les systèmes de détection et d'alarme incendie.

Ce guide de démarrage rapide ne présente que les informations essentielles nécessaires pour déballer, connecter et configurer correctement une enceinte de la série VLS. Veuillez consulter le manuel d'utilisation complet de la série VLS pour obtenir des informations détaillées supplémentaires sur le fonctionnement à faible impédance par rapport à 70/100 V, la configuration complexe du système d'enceintes, les types de câbles, l'égalisation, la gestion de l'alimentation, les procédures de gréement et de sécurité et la couverture de la garantie.

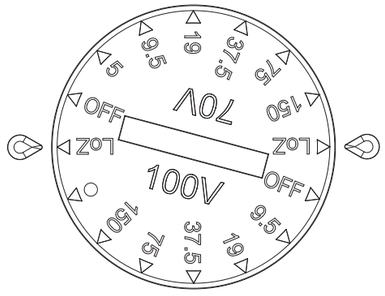
Déballage

EChaque enceinte de la série Tannoy VLS est soigneusement testée et inspectée avant expédition. Après le déballage, veuillez inspecter pour tout dommage physique extérieur et conserver le carton et tous les matériaux d'emballage pertinents au cas où l'enceinte aurait à nouveau besoin d'être emballée et expédiée. Si des dommages ont été subis pendant le transport, veuillez en informer immédiatement votre revendeur et le transporteur

Connecteurs et câblage

Les haut-parleurs de la série VLS sont connectés à l'amplificateur (ou à d'autres haut-parleurs dans un système 70/100 V ou une configuration série / parallèle) à l'aide d'une paire de connecteurs de barrettes barrières mis en parallèle en interne.

Tous les modèles de la série VLS peuvent être utilisés comme haut-parleur à faible impédance ou dans un système distribué 70/100 V. Le mode de fonctionnement est sélectionnable via un seul interrupteur situé à l'arrière de l'armoire (voir ci-dessous).



Le fonctionnement en mode basse impédance nécessitera souvent l'utilisation de câbles de plus grand diamètre que ce qui est nécessaire pour un système distribué 70/100 V. Veuillez consulter le manuel d'utilisation complet du VLS pour connaître les types de câbles recommandés pour diverses applications.

Commutateur pour Low-Z et sélection de prise de transformateur

Un commutateur rotatif à plusieurs positions sur le panneau d'entrée arrière sélectionne le mode de fonctionnement basse impédance ou les modes haute impédance (70 V ou 100 V) avec les prises de transformateur disponibles. Lors de l'utilisation d'enceintes de la série VLS dans des systèmes de lignes distribuées, le transformateur peut être exploité avec les niveaux de puissance disponibles indiqués dans le tableau ci-dessous:

70 V	100 V
5 W	9.5 W
9.5 W	19 W
19 W	37.5 W
37.5 W	75 W
75 W	150 W
150 W	—

Tous les primaires du transformateur doivent être connectés en parallèle à la sortie de l'amplificateur. La puissance nominale totale additionnée en watts des réglages de prise sélectionnés pour toutes les enceintes connectées ne doit pas dépasser la puissance de sortie totale du canal de sortie de l'amplificateur connecté en watts. Il est recommandé de maintenir une marge de sécurité de puissance généreuse (marge de sécurité minimale de 3 dB) entre les exigences de puissance totale du haut-parleur et la capacité de sortie de l'amplificateur pour éviter un fonctionnement continu de l'amplificateur à la sortie nominale maximale.

Câblage des connecteurs

Mode basse impédance (8 ohms)

Si vous vous connectez directement à l'amplificateur en mode basse impédance, connectez le conducteur positif (+) à une borne de barrette de barrière positive (+) et le conducteur négatif (-) à une borne négative (-). Il est préférable de connecter plusieurs haut-parleurs à une sortie d'amplificateur dans des configurations en parallèle, en série ou en série / parallèle en utilisant l'autre connecteur de barrette de barrière mis en parallèle interne.

Pour plus d'informations à ce sujet, veuillez consulter le manuel d'utilisation complet de la série VLS.

Mode tension constante (70 V / 100 V)

Dans les systèmes distribués à tension constante, un certain nombre de haut-parleurs sont normalement connectés en parallèle à une seule sortie d'amplificateur. Connectez le conducteur positif (+) de l'amplificateur ou du haut-parleur précédent du système à une borne à barrette de barrière positive (+) et le conducteur négatif (-) à une borne négative (-). L'autre bande de barrière parallèle est disponible pour connecter des haut-parleurs supplémentaires.

FR

Applications extérieures

Un presse-étoupe étanche à angle droit est fourni avec le VLS 7 (EN 54) et le VLS 15 (EN 54) pour une utilisation en extérieur (Fig.1). Le VLS 30 a un couvercle de panneau d'entrée avec un passe-fil en caoutchouc pour une utilisation dans des applications extérieures (Fig.2). Avant d'effectuer les connexions, faites passer le (s) fil (s) à travers le passe-câbles / passe-fils en caoutchouc. Le couvercle du panneau d'entrée est fixé à l'armoire à l'aide des quatre vis déjà insérées autour de l'entrée.

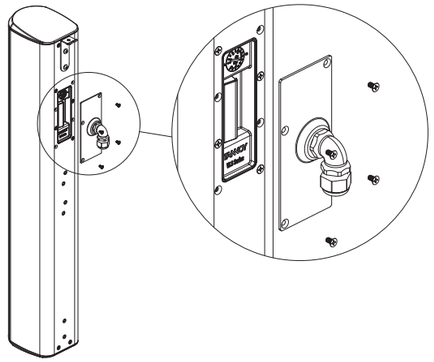


Fig.1 VLS 7 (EN 54) and VLS 15 (EN 54)

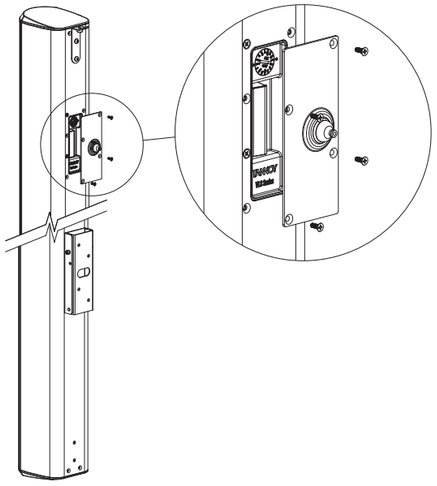


Fig.2 VLS 30

Motif vertical asymétrique: montage et vol

Les enceintes de la série VLS sont conçues avec un modèle de dispersion verticale asymétrique, une caractéristique qui permet des performances améliorées avec un montage simplifié dans de nombreuses applications. La dispersion verticale des modèles VLS 7 (EN 54) et VLS 15 (EN 54) est de + 6 / -22 degrés par rapport à l'axe central, tandis que le motif du VLS 30 est de + 3 / -11 degrés par rapport à l'axe central.

Veuillez tenir compte de cette fonctionnalité lors de la planification de votre installation. Dans de nombreuses situations où des haut-parleurs à colonne conventionnels nécessiteraient une inclinaison vers le bas substantielle, un haut-parleur de la série VLS nécessiterait moins d'inclinaison ou même permettrait un montage encastré, offrant ainsi une installation plus simple avec une esthétique visuelle améliorée.

Montage et fixation

Support mural

plaques en U imbriquées. Une plaque se fixe à l'arrière de l'enceinte à l'aide des quatre vis fournies. L'autre partie est fixée au mur. La barre au bas de la plaque de haut-parleur glisse dans l'encoche inférieure de la plaque murale, tandis que la partie supérieure est fixée avec les deux vis fournies. Le support du VLS 7 (EN 54) et du VLS 15 (EN 54) est fendu pour permettre un angle compris entre 0 et 6 degrés (Fig.3). L'alignement des deux trous de vis supérieurs du VLS 30 donne un montage encastré plat; l'utilisation des deux positions de vis inférieures fournit un inclinaison vers le bas de 4 degrés. (Fig.4)

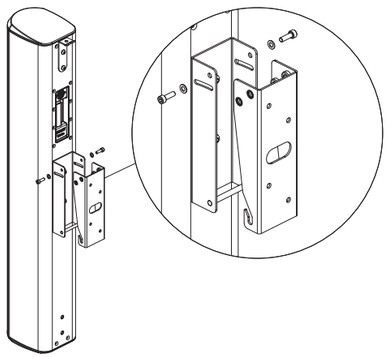


Fig.3 VLS 7 (EN 54) and VLS 15 (EN 54)

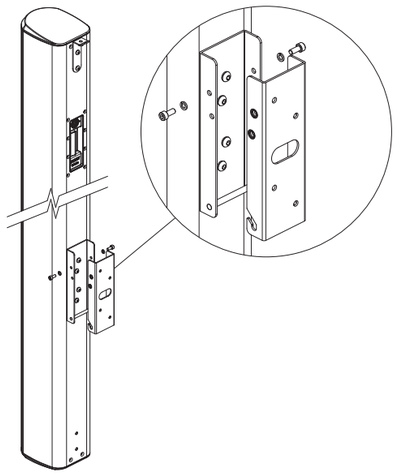


Fig.4 VLS 30

Support volant

Chaque enceinte de la série VLS est également fournie avec un support volant. Le support est fixé aux deux inserts supérieurs à l'aide des vis M6 fournies (Fig.5). Les deux inserts inférieurs peuvent être utilisés comme retrait si nécessaire.

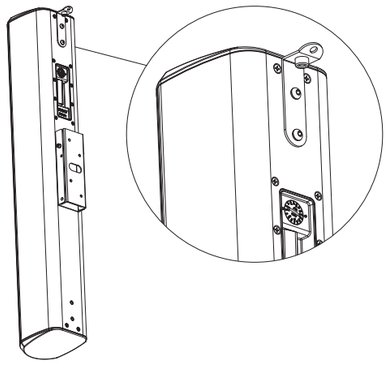


Fig.5 All Models

FR

Support Pan-Tilt (en option)

Un support pan-tilt est disponible qui permet le panoramique et l'inclinaison pour une orientation flexible le long des axes horizontaux et verticaux. Les instructions d'installation sont fournies avec le support.

Gréement et procédures de sécurité

L'installation d'enceintes Tannoy à l'aide du matériel dédié doit être effectuée uniquement par des installateurs pleinement qualifiés, conformément à tous les codes et normes de sécurité requis qui sont appliqués sur le lieu d'installation.

ATTENTION: Comme les exigences légales pour voler varient d'un pays à l'autre, veuillez consulter votre bureau des normes de sécurité local avant d'installer un produit. Nous vous recommandons également de vérifier soigneusement toutes les lois et règlements avant l'installation. Pour plus d'informations sur le matériel de gréage et les procédures de sécurité, veuillez consulter le manuel d'utilisation complet de la série VLS.

Applications extérieures

Les haut-parleurs de la série VLS sont classés IP64 pour leur résistance à la poussière et à l'humidité, et résistent à la fois au brouillard salin et à l'exposition aux UV, ce qui les rend adaptés à une utilisation dans la plupart des applications extérieures. Veuillez consulter votre revendeur Tannoy avant l'installation dans des applications avec une exposition extrême à des conditions environnementales défavorables telles que des pluies abondantes prolongées, des températures extrêmes prolongées, etc.

NOTE IMPORTANTE: Le montage d'un système de sonorisation installé en permanence peut être dangereux à moins qu'il ne soit effectué par du personnel qualifié ayant l'expérience et la certification requises pour effectuer les tâches nécessaires. Les murs, les planchers ou les plafonds doivent pouvoir supporter en toute sécurité et solidement la charge réelle. L'accessoire de montage utilisé doit être fixé de manière sûre et sûre à la fois au haut-parleur et au mur, au sol ou au plafond.

Lors du montage de composants d'accrochage sur des murs, des sols ou des plafonds, assurez-vous que toutes les fixations et attaches utilisées sont de taille et de capacité de charge appropriées. Les revêtements de murs et de plafonds, ainsi que la construction et la composition des murs et des plafonds, doivent tous être pris en compte pour déterminer si un dispositif de fixation particulier peut être utilisé en toute sécurité pour une charge particulière. Les bouchons de cavité ou autres fixations spécialisées, si nécessaire, doivent être d'un type approprié et doivent être installés et utilisés conformément aux instructions du fabricant.

Le fonctionnement de votre enceinte dans le cadre d'un système volant, s'il est installé de manière incorrecte et incorrecte, peut potentiellement exposer les personnes à de graves risques pour la santé, voire la mort. De plus, veuillez vous assurer que les considérations électriques, mécaniques et acoustiques sont discutées avec un personnel qualifié et certifié (par les autorités locales ou nationales) avant toute installation ou tout vol.

Assurez-vous que les enceintes sont installées et pilotées uniquement par du personnel qualifié et certifié, en utilisant un équipement dédié et des pièces et composants d'origine livrés avec l'unité. S'il manque des pièces ou des composants, veuillez contacter votre revendeur avant de tenter d'installer le système.

Assurez-vous de respecter les réglementations de sécurité locales, régionales et autres applicables dans votre pays. Music Tribe, y compris les sociétés Music Tribe énumérées sur la «Fiche d'information de service» ci-jointe, n'assume aucune responsabilité pour tout dommage ou blessure corporelle résultant d'une mauvaise utilisation, installation ou utilisation du produit. Des contrôles réguliers doivent être effectués par du personnel qualifié pour s'assurer que le système reste dans un état sûr et stable. Assurez-vous que, là où le haut-parleur est piloté, la zone située sous le haut-parleur est exempte de trafic humain. Ne faites pas voler l'enceinte dans des zones qui peuvent être pénétrées ou utilisées par des membres du public.

Les haut-parleurs créent un champ magnétique, même s'ils ne fonctionnent pas. Par conséquent, veuillez conserver tous les matériaux susceptibles d'être affectés par de tels champs (disques, ordinateurs, moniteurs, etc.) à une distance de sécurité. Une distance de sécurité est généralement comprise entre 1 et 2 mètres.

Einführung

Die VLS-Serie ist die neueste Ergänzung zu Tannoys umfangreichem Sortiment an Säulenlautsprechern und stellt eine weitere proprietäre Tannoy-Innovation vor: FAST (Focussed Asymmetrical Shaping Technology). Durch die Kombination der Wandlertechnologie aus der renommierten QFlex-Serie mit einem innovativen neuen passiven Crossover-Design bietet FAST außergewöhnliche akustische Vorteile, einschließlich eines asymmetrischen vertikalen Dispersionsmusters, das die akustische Abdeckung sanft in Richtung des unteren Quadranten der vertikalen Achse formt. Die VLS 7 und 15 sind nach EN54-24 für den Einsatz in Brandmelde- und Brandmeldesystemen zertifiziert.

Diese Kurzanleitung enthält nur die wesentlichen Informationen, die zum ordnungsgemäßen Auspacken, Anschließen und Konfigurieren eines Lautsprechers der VLS-Serie erforderlich sind. Weitere Informationen zum Betrieb mit niedriger Impedanz im Vergleich zu 70/100 V, zur Konfiguration komplexer Lautsprechersysteme, zu Kabeltypen, zum Ausgleich, zur Belastbarkeit, zu Rigging- und Sicherheitsverfahren sowie zur Gewährleistung finden Sie im vollständigen Betriebshandbuch der VLS-Serie.

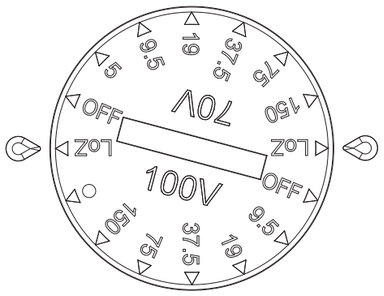
Auspacken

Jeder Lautsprecher der Tannoy VLS-Serie wird vor dem Versand sorgfältig getestet und inspiziert. Überprüfen Sie den Karton nach dem Auspacken auf äußere äußere Schäden und bewahren Sie den Karton und alle relevanten Verpackungsmaterialien auf, falls der Lautsprecher erneut verpackt und versendet werden muss. Falls während des Transports Schäden entstanden sind, benachrichtigen Sie bitte unverzüglich Ihren Händler und den Spediteur.

Anschlüsse und Verkabelung

Die Lautsprecher der VLS-Serie werden über ein Paar intern parallel geschalteter Sperrstreifenanschlüsse an den Verstärker (oder an andere Lautsprecher in einem 70/100-V-System oder in einer Serien- / Parallelkonfiguration) angeschlossen.

Alle Modelle der VLS-Serie können entweder als niederohmiger Lautsprecher oder in einem verteilten 70/100-V-System betrieben werden. Der Betriebsmodus kann über einen einzelnen Schalter auf der Rückseite des Gehäuses ausgewählt werden (siehe unten).



Für den Betrieb im niederohmigen Modus müssen häufig Kabel mit größerem Durchmesser verwendet werden, als dies für ein verteiltes 70/100-V-System erforderlich ist. Die empfohlenen Kabeltypen für verschiedene Anwendungen finden Sie im vollständigen VLS-Betriebshandbuch.

Schalter für Low-Z- und Transformator-Tap-Auswahl

Ein Drehschalter mit mehreren Positionen auf der Rückseite des Eingangsfelds wählt entweder den niederohmigen Betriebsmodus oder den hochohmigen Modus (70 V oder 100 V) mit verfügbaren Transformatorabgriffen aus. Bei Verwendung von Lautsprechern der VLS-Serie in verteilten Leitungssystemen kann der Transformator mit den in der folgenden Tabelle angegebenen verfügbaren Leistungsstufen abgegriffen werden:

70 V	100 V
5 W	9.5 W
9.5 W	19 W
19 W	37.5 W
37.5 W	75 W
75 W	150 W
150 W	—

Alle Transformator-Primärleitungen sollten parallel zum Ausgang des Verstärkers geschaltet werden. Die summierte Gesamtnennleistung in Watt der ausgewählten Stufeneinstellungen für alle angeschlossenen Lautsprecher darf die Gesamtausgangsleistung des angeschlossenen Verstärkerausgangskanals in Watt nicht überschreiten. Es wird empfohlen, einen großzügigen Sicherheitsabstand (mindestens 3 dB Headroom) zwischen dem gesamten Leistungsbedarf des Lautsprechers und der Ausgangsleistung des Verstärkers einzuhalten, um einen kontinuierlichen Verstärkerbetrieb bei voller Nennleistung zu vermeiden.

Verdrahtung der Steckverbinder

Modus mit niedriger Impedanz (8 Ohm)

Wenn Sie im niederohmigen Modus direkt an den Verstärker anschließen, verbinden Sie den positiven (+) Leiter mit einem positiven (+) Sperrstreifenanschluss und den negativen (-) Leiter mit einem negativen (-) Anschluss. Es ist vorzuziehen, mehrere Lautsprecher in paralleler, serieller oder serieller / paralleler Konfiguration an einen Verstärkerausgang anzuschließen, indem der andere intern parallele Sperrstreifenanschluss verwendet wird.

Weitere Informationen hierzu finden Sie in der vollständigen Bedienungsanleitung der VLS-Serie.

Konstantspannungsmodus (70 V / 100 V)

In Systemen mit konstanter Spannungsverteilung sind normalerweise mehrere Lautsprecher parallel zu einem einzelnen Verstärkerausgang geschaltet. Verbinden Sie den positiven (+) Leiter des Verstärkers oder des vorherigen Lautsprechers im System mit einem positiven (+) Sperrstreifenanschluss und den negativen (-) Leiter mit einem negativen (-) Anschluss. Der andere parallele Sperrstreifen ist für den Anschluss zusätzlicher Lautsprecher erhältlich.

Außenanwendungen

Eine rechtwinklige wasserdichte Kabelverschraubung wird mit VLS 7 (EN 54) und VLS 15 (EN 54) für den Einsatz im Außenbereich geliefert (Abb.1). Der VLS 30 verfügt über eine Abdeckung für das Eingangsfeld mit einer Gummitülle für den Einsatz im Außenbereich (Abb. 2). Führen Sie vor dem Herstellen der Verbindungen die Drähte durch die Kabel- / Gummitülle. Die Abdeckung des Eingabefelds wird mit den vier Schrauben, die bereits um den Eingang herum angebracht sind, am Gehäuse befestigt.

DE

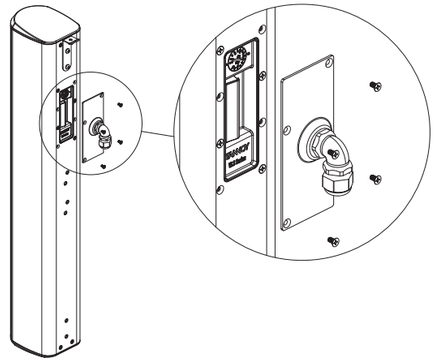


Fig.1 VLS 7 (EN 54) and VLS 15 (EN 54)

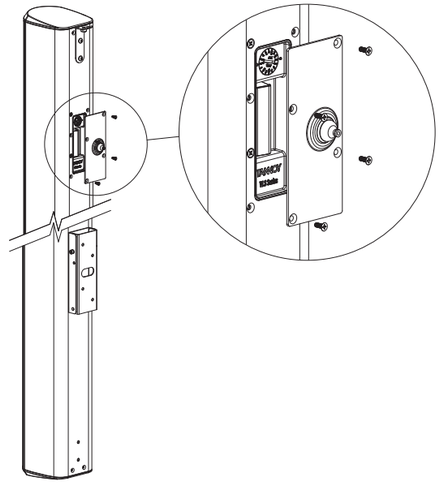


Fig.2 VLS 30

Asymmetrisches vertikales Muster: Montage und Fliegen

Die Lautsprecher der VLS-Serie sind mit einem asymmetrischen vertikalen Dispersionsmuster ausgestattet. Diese Funktion ermöglicht eine verbesserte Leistung bei vereinfachter Montage in vielen Anwendungen. Die vertikale Streuung der Modelle VLS 7 (EN 54) und VLS 15 (EN 54) beträgt + 6 / -22 Grad von der Mittelachse, während das Muster des VLS 30 + 3 / -11 Grad von der Mittelachse beträgt.

Bitte beachten Sie diese Funktion, wenn Sie Ihre Installation planen. In vielen Situationen, in denen herkömmliche Säulenlautsprecher eine erhebliche Neigung nach unten erfordern würden, würde ein Lautsprecher der VLS-Serie eine geringere Neigung erfordern oder sogar eine Unterputzmontage ermöglichen, wodurch eine einfachere Installation mit verbesserter visueller Ästhetik ermöglicht würde.

Montage und Befestigung

Wandhalterung

Jeder Lautsprecher der VLS-Serie wird mit einer Standard-Wandhalterung geliefert, die für die Montage auf den meisten Wandflächen geeignet ist. Die Halterung wird als zwei ineinandergreifende U-Platten geliefert. Eine Platte wird mit vier mitgelieferten Schrauben an der Rückseite des Lautsprechers befestigt. Der andere Teil ist an der Wand befestigt. Die Stange an der Unterseite der Lautsprecherplatte gleitet in die untere Kerbe der Wandplatte, während die Oberseite mit den beiden mitgelieferten Schrauben gesichert wird. Die Halterung für VLS 7 (EN 54) und VLS 15 (EN 54) ist geschlitzt, um einen Winkel zwischen 0 und 6 Grad zu ermöglichen (Abb. 3). Das Ausrichten der beiden oberen Schraubenlöcher des VLS 30 führt zu einer flachen Unterputzmontage. Die Verwendung der beiden unteren Schraubenpositionen ermöglicht eine Neigung von 4 Grad nach unten. (Abb.4)

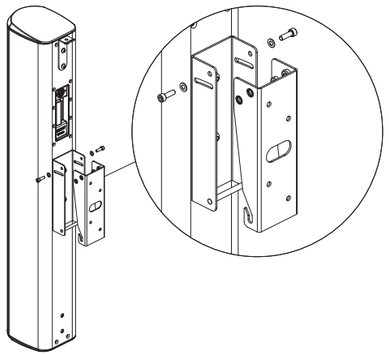


Fig.3 VLS 7 (EN 54) and VLS 15 (EN 54)

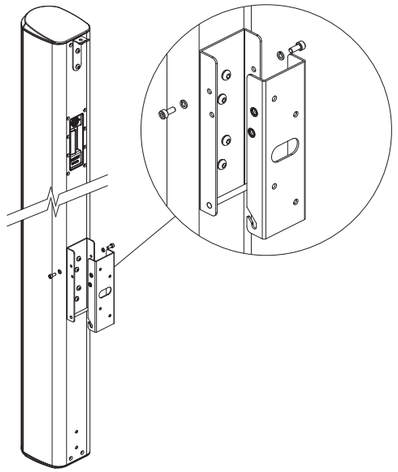


Fig.4 VLS 30

Fliegende Halterung

Jeder Lautsprecher der VLS-Serie wird außerdem mit einer fliegenden Halterung geliefert. Die Halterung wird mit den mitgelieferten M6-Schrauben an den beiden oberen Einsätzen befestigt (Abb. 5). Die beiden unteren Einsätze können bei Bedarf als Rückzug verwendet werden.

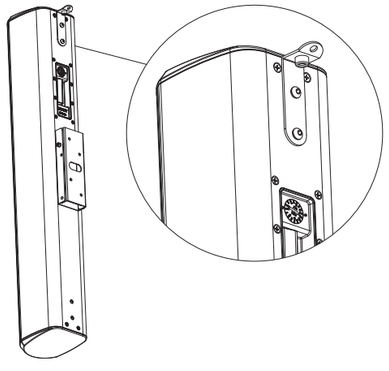


Fig.5 All Models

Pan-Tilt-Halterung (optional)

Es ist eine Schwenk-Neige-Halterung erhältlich, die das Schwenken und Neigen für eine flexible Ausrichtung sowohl entlang der horizontalen als auch der vertikalen Achse ermöglicht. Installationsanweisungen werden mit der Halterung geliefert.

Rigging- und Sicherheitsverfahren

Die Installation von Tannoy-Lautsprechern unter Verwendung der dafür vorgesehenen Hardware sollte nur von voll qualifizierten Installateuren gemäß allen erforderlichen Sicherheitscodes und -standards durchgeführt werden, die am Installationsort gelten.

WARNUNG: Da die gesetzlichen Anforderungen für das Fliegen von Land zu Land unterschiedlich sind, wenden Sie sich bitte an Ihr örtliches Büro für Sicherheitsstandards, bevor Sie ein Produkt installieren. Wir empfehlen Ihnen außerdem, vor der Installation alle Gesetze und Bestimmungen gründlich zu überprüfen. Ausführlichere Informationen zu Rigging-Hardware und Sicherheitsverfahren finden Sie in der vollständigen Bedienungsanleitung der VLS-Serie.

Außenanwendungen

Die Lautsprecher der VLS-Serie haben die Schutzart IP64 für Beständigkeit gegen Eindringen von Staub und Feuchtigkeit und sind sowohl gegen Salznebel als auch gegen UV-Strahlung beständig, sodass sie für die meisten Außenanwendungen geeignet sind. Bitte konsultieren Sie Ihren Tannoy-Händler vor der Installation in Anwendungen, die extremen widrigen Umgebungsbedingungen wie anhaltenden starken Regenfällen, längeren Temperaturextremen usw. ausgesetzt sind.

WICHTIGER HINWEIS: Die Montage eines fest installierten Soundsystems kann gefährlich sein, es sei denn, es wird von qualifiziertem Personal durchgeführt, das über die erforderliche Erfahrung und Zertifizierung verfügt, um die erforderlichen Aufgaben auszuführen. Wände, Böden oder Decken müssen in der Lage sein, die tatsächliche Last sicher und sicher zu tragen. Das verwendete Montagezubehör muss sowohl am Lautsprecher als auch an Wand, Boden oder Decke sicher befestigt sein.

DE

Stellen Sie bei der Montage von Takelagekomponenten an Wänden, Böden oder Decken sicher, dass alle verwendeten Befestigungen und Befestigungselemente eine angemessene Größe und Tragfähigkeit haben. Wand- und Deckenverkleidungen sowie die Konstruktion und Zusammensetzung von Wänden und Decken müssen berücksichtigt werden, wenn bestimmt wird, ob eine bestimmte Befestigungsanordnung für eine bestimmte Last sicher eingesetzt werden kann. Hohlraumstopfen oder andere Spezialbefestigungen müssen, falls erforderlich, von einem geeigneten Typ sein und gemäß den Anweisungen des Herstellers montiert und verwendet werden.

Der Betrieb Ihrer Lautsprecherbox als Teil eines geflogenen Systems kann bei falscher und unsachgemäßer Installation Personen möglicherweise ernsthaften Gesundheitsrisiken und sogar dem Tod aussetzen. Stellen Sie außerdem sicher, dass elektrische, mechanische und akustische Überlegungen vor jeder Installation oder jedem Flug mit qualifiziertem und zertifiziertem Personal (von den örtlichen oder nationalen Behörden) besprochen werden.

Stellen Sie sicher, dass die Lautsprecherboxen nur von qualifiziertem und zertifiziertem Personal mit speziellen Geräten und Originalteilen und -komponenten, die mit dem Gerät geliefert werden, aufgestellt und geflogen werden. Wenn Teile oder Komponenten fehlen, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler, bevor Sie versuchen, das System einzurichten.

Beachten Sie unbedingt die in Ihrem Land geltenden örtlichen, staatlichen und sonstigen Sicherheitsbestimmungen. Music Tribe, einschließlich der im beigefügten „Service Information Sheet“ aufgeführten Music Tribe-Unternehmen, übernimmt keine Haftung für Schäden oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Verwendung, Installation oder Bedienung des Produkts entstehen. Regelmäßige Überprüfungen müssen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden, um sicherzustellen, dass das System in einem sicheren und stabilen Zustand bleibt. Stellen Sie sicher, dass der Bereich unter dem Lautsprecher dort, wo der Lautsprecher geflogen wird, frei von menschlichem Verkehr ist. Fliegen Sie den Lautsprecher nicht in Bereichen, die von Mitgliedern der Öffentlichkeit betreten oder benutzt werden können.

Lautsprecher erzeugen ein Magnetfeld, auch wenn sie nicht in Betrieb sind. Bewahren Sie daher alle Materialien, die von solchen Feldern betroffen sein können (Discs, Computer, Monitore usw.), in sicherem Abstand auf. Ein sicherer Abstand liegt normalerweise zwischen 1 und 2 Metern.

Introdução

A mais recente adição à extensa linha de alto-falantes de coluna da Tannoy, a Série VLS apresenta outra inovação proprietária da Tannoy: FAST (Focussed Asymmetrical Shaping Technology). Ao combinar a tecnologia de transdutor da aclamada série QFlex com um novo design de crossover passivo inovador, o FAST oferece benefícios acústicos excepcionais, incluindo um padrão de dispersão vertical assimétrica que molda suavemente a cobertura acústica em direção ao quadrante inferior do eixo vertical. Os VLS 7 e 15 são certificados pela EN54-24 para uso em sistemas de detecção e alarme de incêndio.

Este Guia de início rápido apresenta apenas as informações essenciais necessárias para desempacotar, conectar e configurar adequadamente um alto-falante Série VLS. Consulte o Manual de operação da série VLS completo para obter informações detalhadas adicionais sobre a operação de baixa impedância versus 70/100 V, configuração complexa do sistema de alto-falantes, tipos de cabo, equalização, manuseio de energia, montagem e procedimentos de segurança e cobertura de garantia.

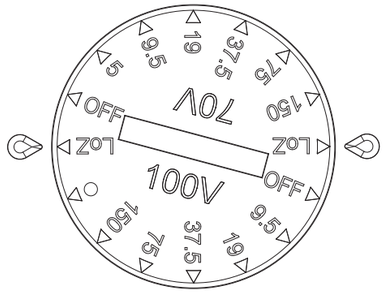
Desempacotar

Cada alto-falante da série Tannoy VLS é cuidadosamente testado e inspecionado antes do envio. Após desembalar, verifique se há danos físicos externos e guarde a caixa e todos os materiais de embalagem relevantes para o caso de o alto-falante precisar ser embalado e despachado novamente. No caso de danos ocorridos durante o transporte, notifique seu revendedor e a transportadora imediatamente.

Conectores e cabeamento

Os alto-falantes da série VLS são conectados ao amplificador (ou a outros alto-falantes em um sistema 70/100 V ou configuração em série / paralela) usando um par de conectores de faixa de barreira paralelos internamente.

Todos os modelos da série VLS podem ser operados como alto-falantes de baixa impedância ou em um sistema distribuído de 70/100 V. O modo de operação é selecionável por meio de um único interruptor localizado na parte traseira do gabinete (veja abaixo).



A operação no modo de baixa impedância frequentemente exigirá o uso de cabos de diâmetro maior do que os necessários para um sistema distribuído de 70/100 V. Consulte o Manual de Operação VLS completo para os tipos de cabo recomendados para várias aplicações.

Interruptor para Low-Z e seleção de torneira de transformador

Uma chave rotativa de várias posições no painel de entrada traseiro seleciona o modo de operação de baixa impedância ou os modos de alta impedância (70 V ou 100 V) com torneiras de transformador disponíveis. Ao usar os alto-falantes da série VLS em sistemas de linha distribuída, o transformador pode ser conectado com os níveis de potência disponíveis mostrados na tabela abaixo:

70 V	100 V
5 W	9.5 W
9.5 W	19 W
19 W	37.5 W
37.5 W	75 W
75 W	150 W
150 W	—

Todos os transformadores primários devem ser conectados em paralelo à saída do amplificador. A classificação de potência total somada em watts das configurações de tap selecionadas para todos os alto-falantes conectados não deve exceder a classificação de potência de saída total do canal de saída do amplificador conectado em watts. Recomenda-se que uma margem de segurança de potência generosa (mínimo de 3 dB de headroom) seja mantida entre os requisitos de potência total do alto-falante e a capacidade de saída do amplificador para evitar a operação contínua do amplificador na saída nominal total.

Fiação dos conectores

Modo de baixa impedância (8 ohm)

Se estiver conectando diretamente ao amplificador no modo de baixa impedância, conecte o condutor positivo (+) a um terminal de faixa de barreira positivo (+) e o condutor negativo (-) a um terminal negativo (-). É preferível conectar vários alto-falantes a uma saída do amplificador em configurações paralelas, em série ou série / paralelas usando o outro conector de faixa de barreira paralelamente interno.

Para obter mais informações sobre isso, consulte o Manual de Operação da Série VLS completo.

Modo de tensão constante (70 V / 100 V)

Em sistemas distribuídos de tensão constante, normalmente vários alto-falantes são conectados em paralelo a uma única saída de amplificador. Conecte o condutor positivo (+) do amplificador ou alto-falante anterior no sistema a um terminal de faixa de barreira positivo (+) e o condutor negativo (-) a um terminal negativo (-). A outra faixa de barreira paralela está disponível para conectar alto-falantes adicionais.

Aplicações Exteriores

Um prensa-cabo estanque à água em ângulo reto é fornecido com o VLS 7 (EN 54) e o VLS 15 (EN 54) para uso em aplicações externas (Fig.1). O VLS 30 possui uma tampa do painel de entrada com ilhó de borracha para uso em aplicações externas (Fig.2). Antes de fazer as conexões, passe o (s) fio (s) pelo cabo grande / anel isolante de borracha. A tampa do painel de entrada é presa ao gabinete usando os quatro parafusos já inseridos ao redor da entrada.

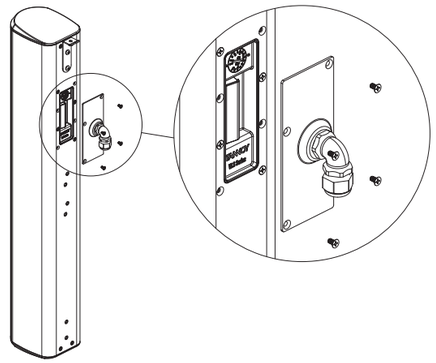


Fig.1 VLS 7 (EN 54) and VLS 15 (EN 54)

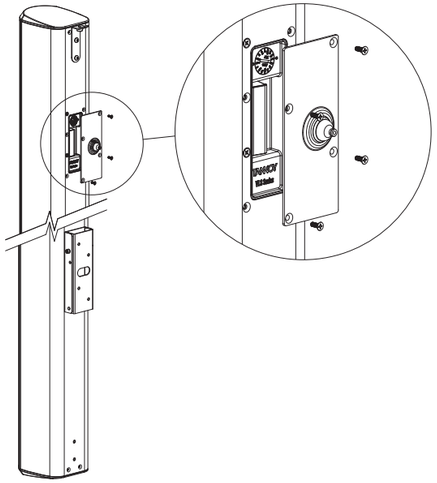


Fig.2 VLS 30

Padrão vertical assimétrico: montagem e voo

Os alto-falantes da série VLS são projetados com um padrão de dispersão vertical assimétrica, um recurso que permite melhor desempenho com montagem simplificada em muitas aplicações. A dispersão vertical dos modelos VLS 7 (EN 54) e VLS 15 (EN 54) é de + 6 / -22 graus do eixo central, enquanto o padrão do VLS 30 é de + 3 / -11 graus do eixo central.

Esteja ciente desse recurso ao planejar sua instalação. Em muitas situações onde os alto-falantes convencionais de coluna exigiriam uma inclinação substancial para baixo, um alto-falante da série VLS exigiria menos inclinação ou até mesmo permitiria montagem embutida, proporcionando assim uma instalação mais simples com estética visual aprimorada.

PT

Montagem e fixação

Suporte de parede

Cada alto-falante da série VLS é fornecido com um suporte de parede padrão adequado para montagem na maioria das superfícies de parede. O suporte é fornecido como duas placas em U interligadas. Uma placa é conectada à parte traseira do alto-falante com quatro parafusos fornecidos. A outra parte é fixada à parede. A barra na parte inferior da placa do alto-falante desliza para o entalhe inferior da placa da parede, enquanto a parte superior é presa com os dois parafusos fornecidos. O suporte para o VLS 7 (EN 54) e o VLS 15 (EN 54) é ranhurado para permitir um ângulo entre 0 e 6 graus (Fig.3). O alinhamento dos dois orifícios dos parafusos superiores do VLS 30 resulta em uma montagem nivelada plana; usar as duas posições de parafuso inferiores fornece um tilt para baixo de 4 graus. (Fig.4)

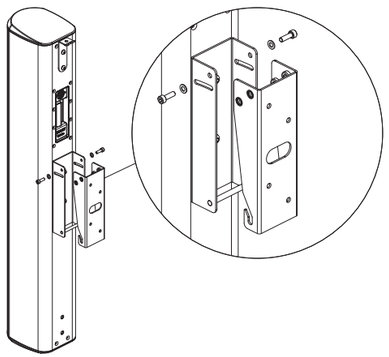


Fig.3 VLS 7 (EN 54) and VLS 15 (EN 54)

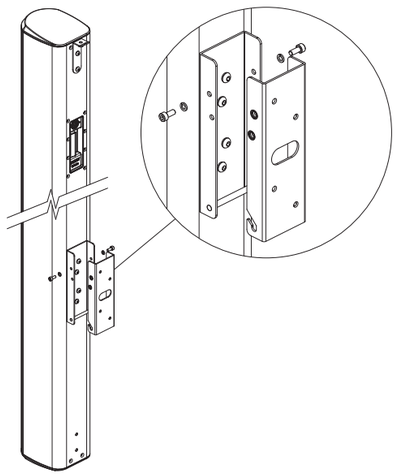


Fig.4 VLS 30

Suporte Voador

Cada alto-falante da série VLS também é fornecido com um suporte móvel. O suporte é preso às duas inserções superiores usando os parafusos M6 fornecidos (Fig.5). As duas inserções inferiores podem ser usadas como recuo, se necessário.

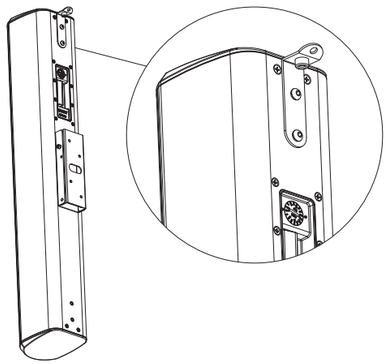


Fig.5 All Models

Suporte Pan-Tilt (opcional)

Um suporte pan-tilt está disponível, o que permite panoramização e inclinação para orientação flexível ao longo dos eixos horizontal e vertical. As instruções de instalação são fornecidas com o suporte.

Procedimentos de rigging e segurança

A instalação de alto-falantes Tannoy usando o hardware dedicado deve ser realizada apenas por instaladores totalmente qualificados, de acordo com todos os códigos e padrões de segurança exigidos que são aplicados no local de instalação.

AVISO: Como os requisitos legais para voos variam de país para país, consulte o escritório de normas de segurança local antes de instalar qualquer produto. Também recomendamos que você verifique todas as leis e regulamentos antes da instalação. Para obter informações mais detalhadas sobre o hardware de amarração e os procedimentos de segurança, consulte o Manual de Operação da Série VLS completo.

Aplicações externas

Os alto-falantes da série VLS são classificados como IP64 para resistência à entrada de poeira e umidade e são resistentes tanto à névoa salina quanto à exposição aos raios ultravioleta, tornando-os adequados para uso na maioria das aplicações externas. Consulte o seu revendedor Tannoy antes da instalação em aplicações com exposição extrema a condições ambientais adversas, como chuvas intensas prolongadas, temperaturas extremas prolongadas, etc.

NOTA IMPORTANTE: A montagem de um sistema de som instalado permanentemente pode ser perigosa, a menos que realizada por pessoal qualificado com a experiência e certificação necessárias para executar as tarefas necessárias. Paredes, pisos ou tetos devem ser capazes de suportar com segurança a carga real. O acessório de montagem usado deve ser fixado de forma segura tanto no alto-falante quanto na parede, no chão ou no teto.

Ao montar componentes de amarração em paredes, pisos ou tetos, certifique-se de que todos os fixadores e fixadores usados sejam de tamanho e capacidade de carga apropriados. Revestimentos de paredes e tetos, e a construção e composição de paredes e tetos, todos precisam ser levados em consideração ao determinar se um arranjo de fixação particular pode ser empregado com segurança para uma carga particular. Os tampões de cavidade ou outras fixações especializadas, se necessários, devem ser de um tipo apropriado e devem ser encaixados e usados de acordo com as instruções do fabricante.

A operação de seu gabinete de alto-falante como parte de um sistema voado, se instalado incorretamente e inadequadamente, pode expor pessoas a riscos graves para a saúde e até mesmo a morte. Além disso, certifique-se de que as considerações elétricas, mecânicas e acústicas sejam discutidas com pessoal qualificado e certificado (por autoridades locais ou nacionais) antes de qualquer instalação ou voo.

Certifique-se de que os gabinetes de alto-falante sejam instalados e operados apenas por pessoal qualificado e certificado, usando equipamento dedicado e peças e componentes originais fornecidos com a unidade. Se alguma peça ou componente estiver faltando, entre em contato com seu revendedor antes de tentar configurar o sistema.

Certifique-se de observar os regulamentos locais, estaduais e outros regulamentos de segurança aplicáveis em seu país. A Music Tribe, incluindo as empresas Music Tribe listadas na "Folha de Informações de Serviço" inclusa, não assume qualquer responsabilidade por quaisquer danos ou ferimentos pessoais resultantes do uso, instalação ou operação inadequada do produto. Verificações regulares devem ser conduzidas por pessoal qualificado para garantir que o sistema permaneça em uma condição segura e estável. Certifique-se de que, para onde o alto-falante está voando, a área sob o alto-falante esteja livre de tráfego humano. Não voe o alto-falante em áreas que podem ser acessadas ou usadas por membros do público.

Os alto-falantes criam um campo magnético, mesmo se não estiverem em operação. Portanto, mantenha todos os materiais que podem ser afetados por tais campos (discos, computadores, monitores, etc.) a uma distância segura. Uma distância segura é geralmente entre 1 e 2 metros.

Introduzione

L'ultima aggiunta alla vasta linea di altoparlanti a colonna di Tannoy, la serie VLS introduce un'altra innovazione proprietaria di Tannoy: FAST (Focussed Asymmetrical Shaping Technology). Combinando la tecnologia dei trasduttori dell'acclamata serie QFlex con un nuovo design innovativo di crossover passivo, FAST offre eccezionali vantaggi acustici, tra cui un modello di dispersione verticale asimmetrico che modella delicatamente la copertura acustica verso il quadrante inferiore dell'asse verticale. I VLS 7 e 15 sono certificati EN54-24 per l'uso in sistemi di rivelazione e allarme antincendio.

Questa Guida rapida presenta solo le informazioni essenziali richieste per disimballare, collegare e configurare correttamente un altoparlante della serie VLS. Consultare il manuale operativo completo della serie VLS per ulteriori informazioni dettagliate sul funzionamento a bassa impedenza rispetto al funzionamento a 70/100 V, la configurazione complessa del sistema di altoparlanti, i tipi di cavi, l'equalizzazione, la gestione della potenza, le procedure di rigging e di sicurezza e la copertura della garanzia.

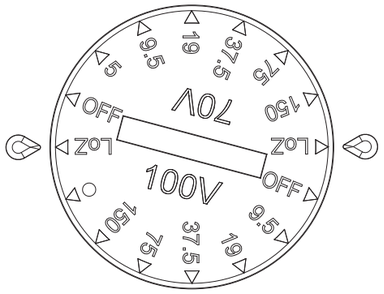
Disimballaggio

Ogni altoparlante della serie Tannoy VLS viene accuratamente testato e ispezionato prima della spedizione. Dopo il disimballaggio, ispezionare eventuali danni fisici esterni e conservare la scatola e qualsiasi materiale di imballaggio pertinente nel caso in cui l'altoparlante richieda nuovamente l'imballaggio e la spedizione. Nel caso in cui il danno sia stato subito durante il trasporto, si prega di avvisare immediatamente il proprio rivenditore e il corriere.

Connettori e cablaggio

Gli altoparlanti della serie VLS sono collegati all'amplificatore (o ad altri altoparlanti in un sistema 70/100 V o in configurazione serie / parallelo) utilizzando una coppia di connettori a striscia di barriera collegati in parallelo.

Tutti i modelli della serie VLS possono essere utilizzati come altoparlanti a bassa impedenza o all'interno di un sistema distribuito da 70/100 V. La modalità di funzionamento è selezionabile tramite un unico interruttore situato sul retro dell'armadio (vedi sotto).



Il funzionamento in modalità a bassa impedenza spesso richiede l'uso di cavi di diametro maggiore rispetto a quelli necessari per un sistema distribuito da 70/100 V. Consultare il manuale di funzionamento VLS completo per i tipi di cavi consigliati per varie applicazioni.

Interruttore per Low-Z e selezione del rubinetto del trasformatore

Un interruttore rotante multiposizione sul pannello di ingresso posteriore seleziona la modalità di funzionamento a bassa impedenza o le modalità ad alta impedenza (70 V o 100 V) con le prese del trasformatore disponibili. Quando si utilizzano altoparlanti della serie VLS in sistemi a linea distribuita, il trasformatore può essere sfruttato con i livelli di potenza disponibili mostrati nella tabella seguente:

70 V	100 V
5 W	9.5 W
9.5 W	19 W
19 W	37.5 W
37.5 W	75 W
75 W	150 W
150 W	—

Tutti i primari del trasformatore devono essere collegati in parallelo all'uscita dell'amplificatore. La potenza nominale totale sommata in watt delle impostazioni di presa selezionate per tutti gli altoparlanti collegati non deve superare la potenza nominale di uscita totale del canale di uscita dell'amplificatore collegato in watt. Si consiglia di mantenere un ampio margine di sicurezza sulla potenza (minimo 3 dB di headroom) tra i requisiti di potenza totale degli altoparlanti e la capacità di uscita dell'amplificatore per evitare il funzionamento continuo dell'amplificatore a piena potenza nominale.

Cablaggio dei connettori

Modalità a bassa impedenza (8 ohm)

Se si collega direttamente all'amplificatore in modalità a bassa impedenza, collegare il conduttore positivo (+) a un terminale della striscia di barriera positivo (+) e il conduttore negativo (-) a un terminale negativo (-). È preferibile collegare più altoparlanti a un'uscita dell'amplificatore in configurazioni parallele, serie o serie / parallelo utilizzando l'altro connettore della striscia di barriera in parallelo internamente.

Per ulteriori informazioni in merito, consultare il manuale operativo completo della serie VLS.

Modalità a tensione costante (70 V / 100 V)

Nei sistemi distribuiti a tensione costante, normalmente più altoparlanti sono collegati in parallelo ad una singola uscita dell'amplificatore. Collegare il conduttore positivo (+) dall'amplificatore o altoparlante precedente nel sistema a un terminale della striscia di barriera positivo (+) e il conduttore negativo (-) a un terminale negativo (-). L'altra barriera parallela è disponibile per il collegamento di altoparlanti aggiuntivi.

Applicazioni all'aperto

Un pressacavo a tenuta stagna ad angolo retto viene fornito con VLS 7 (EN 54) e VLS 15 (EN 54) per l'uso in applicazioni esterne (Fig.1). Il VLS 30 ha una copertura del pannello di ingresso con passacavi in gomma per l'uso in applicazioni esterne (Fig.2). Prima di effettuare i collegamenti, far passare il / i filo / i attraverso il passacavo / passacavo in gomma. Il coperchio del pannello di ingresso è fissato al cabinet utilizzando le quattro viti già inserite attorno all'ingresso.

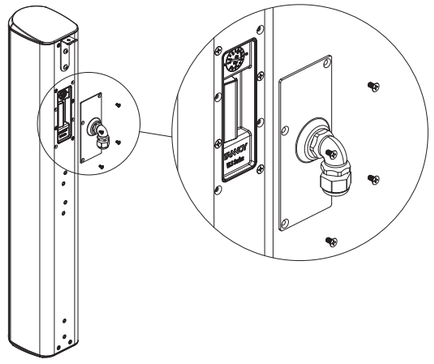


Fig.1 VLS 7 (EN 54) and VLS 15 (EN 54)

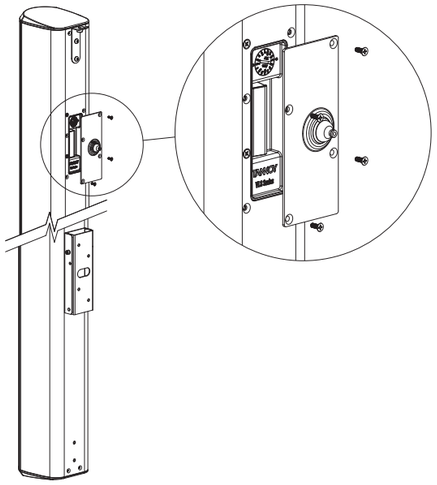


Fig.2 VLS 30

Schema verticale asimmetrico: montaggio e volo

Gli altoparlanti della serie VLS sono progettati con uno schema di dispersione verticale asimmetrico, una caratteristica che consente prestazioni migliorate con montaggio semplificato in molte applicazioni. La dispersione verticale dei modelli VLS 7 (EN 54) e VLS 15 (EN 54) è di + 6 / -22 gradi dall'asse centrale, mentre lo schema del VLS 30 è di + 3 / -11 gradi dall'asse centrale.

Tenere presente questa funzione quando si pianifica l'installazione. In molte situazioni in cui gli altoparlanti a colonna convenzionali richiederebbero una sostanziale inclinazione verso il basso, un altoparlante della serie VLS richiederebbe una minore inclinazione o addirittura consentirebbe il montaggio a filo, fornendo così un'installazione più semplice con un'estetica visiva migliorata.

IT

Montaggio e fissaggio

Supporto a parete

Ogni altoparlante della serie VLS viene fornito con una staffa da parete standard adatta per il montaggio sulla maggior parte delle superfici a parete. La staffa viene fornita come due piastre ad U ad incastro. Una piastra si attacca alla parte posteriore dell'altoparlante con quattro viti in dotazione. L'altra parte è fissata al muro. La barra sulla parte inferiore della piastra dell'altoparlante scorre nella tacca inferiore della piastra a muro, mentre la parte superiore è fissata con le due viti in dotazione. La staffa per VLS 7 (EN 54) e VLS 15 (EN 54) è scanalata per consentire un angolo compreso tra 0 e 6 gradi (Fig.3). Allineando i due fori delle viti superiori del VLS 30 si ottiene un montaggio a filo piatto; utilizzando le due posizioni delle viti inferiori si ottiene un'inclinazione verso il basso di 4 gradi. (Fig.4)

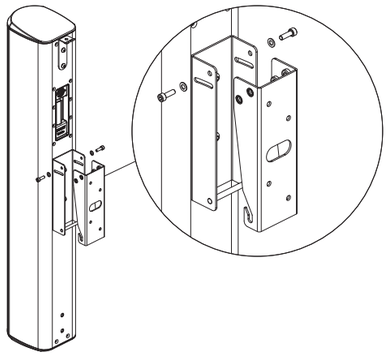


Fig.3 VLS 7 (EN 54) and VLS 15 (EN 54)

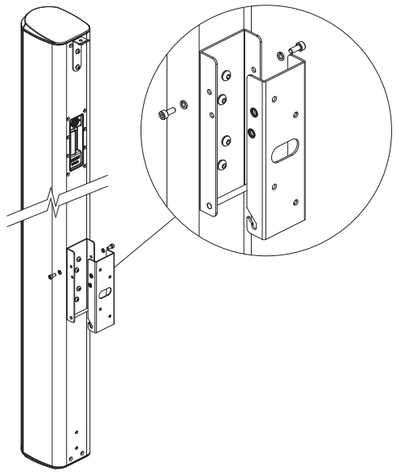


Fig.4 VLS 30

Staffa volante

Ogni altoparlante della serie VLS è inoltre fornito con una staffa volante. La staffa viene fissata ai due inserti superiori utilizzando le viti M6 in dotazione (Fig.5). I due inserti inferiori possono essere utilizzati come pull back se necessario.

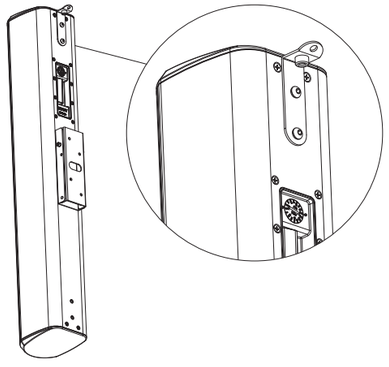


Fig.5 All Models

Staffa Pan-Tilt (opzionale)

È disponibile una staffa pan-tilt che consente la panoramica e l'inclinazione per un orientamento flessibile lungo l'asse orizzontale e verticale. Le istruzioni per l'installazione sono fornite con la staffa.

Manovre e procedure di sicurezza

L'installazione degli altoparlanti Tannoy utilizzando l'hardware dedicato deve essere eseguita solo da installatori qualificati, in conformità con tutti i codici e gli standard di sicurezza richiesti applicati nel luogo di installazione.

AVVERTIMENTO: Poiché i requisiti legali per il volo variano da paese a paese, consultare l'ufficio per gli standard di sicurezza locale prima di installare qualsiasi prodotto. Si consiglia inoltre di controllare attentamente eventuali leggi e regolamenti prima dell'installazione. Per informazioni più dettagliate sull'hardware di manovra e sulle procedure di sicurezza, consultare il manuale operativo completo della serie VLS.

Applicazioni all'aperto

Gli altoparlanti della serie VLS sono classificati IP64 per la resistenza alla polvere e all'umidità e sono resistenti sia alla nebbia salina che all'esposizione ai raggi UV, rendendoli adatti per l'uso nella maggior parte delle applicazioni esterne. Consultare il proprio rivenditore Tannoy prima dell'installazione in applicazioni con esposizione estrema a condizioni ambientali avverse come piogge intense prolungate, temperature estreme prolungate, ecc.

NOTA IMPORTANTE: Il montaggio di un sistema audio installato in modo permanente può essere pericoloso se non effettuato da personale qualificato con l'esperienza e la certificazione necessarie per eseguire le attività necessarie. Pareti, pavimenti o soffitti devono essere in grado di sostenere in modo sicuro e protetto il carico effettivo. L'accessorio di montaggio utilizzato deve essere fissato saldamente e saldamente sia all'altoparlante che a parete, pavimento o soffitto.

Quando si montano componenti di sartiame su pareti, pavimenti o soffitti, assicurarsi che tutti i fissaggi e gli elementi di fissaggio utilizzati siano di dimensioni e capacità di carico appropriate. I rivestimenti di pareti e soffitti, nonché la costruzione e la composizione di pareti e soffitti, devono essere tutti presi in considerazione quando si determina se una particolare disposizione di fissaggio può essere utilizzata in sicurezza per un particolare carico. I tappi per cavità o altri fissaggi specialistici, se richiesti, devono essere di tipo appropriato e devono essere montati e utilizzati secondo le istruzioni del produttore.

Il funzionamento dell'altoparlante come parte di un sistema in volo, se installato in modo errato e improprio, può potenzialmente esporre le persone a gravi rischi per la salute e persino alla morte. Inoltre, assicurarsi che le considerazioni elettriche, meccaniche e acustiche siano discusse con personale qualificato e certificato (dalle autorità locali o nazionali) prima di qualsiasi installazione o volo.

Assicurarsi che le casse acustiche siano installate e pilotate solo da personale qualificato e certificato, utilizzando apparecchiature dedicate e parti e componenti originali forniti con l'unità. Se mancano parti o componenti, contattare il proprio rivenditore prima di tentare di impostare il sistema.

Assicurati di osservare le norme di sicurezza locali, statali e di altro tipo applicabili nel tuo paese. Music Tribe, comprese le società Music Tribe elencate nel "Foglio informativo di servizio" allegato, non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni o lesioni personali derivanti da uso, installazione o funzionamento improprio del prodotto. I controlli regolari devono essere eseguiti da personale qualificato per garantire che il sistema rimanga in condizioni sicure e stabili. Assicurati che, nel punto in cui l'oratore è volato, l'area sotto l'altoparlante sia libera dal traffico umano. Non far volare l'altoparlante in aree che possono essere inserite o utilizzate da membri del pubblico.

Gli altoparlanti creano un campo magnetico, anche se non in funzione. Pertanto, si prega di tenere tutti i materiali che possono essere interessati da tali campi (dischi, computer, monitor, ecc.) A una distanza di sicurezza. Una distanza di sicurezza è generalmente compresa tra 1 e 2 metri.

IT

Invoering

De nieuwste toevoeging aan Tannoy's uitgebreide lijn van kolomluidsprekers, de VLS-serie, introduceert nog een gepatenteerde Tannoy-innovatie: FAST (Focussed Asymmetrical Shaping Technology). Door transducertechnologie uit de veelgeprezen QFlex-serie te combineren met een innovatief nieuw passief crossover-ontwerp, biedt FAST uitzonderlijke akoestische voordelen, waaronder een asymmetrisch verticaal verspreidingspatroon dat de akoestische dekking voorzichtig vormt naar het onderste kwadrant van de verticale as. De VLS 7 en 15 zijn EN54-24 gecertificeerd voor gebruik in branddetectie- en brandmeldinstallaties.

Deze snelstartgids bevat alleen de essentiële informatie die nodig is om een luidspreker uit de VLS-serie correct uit te pakken, aan te sluiten en te configureren. Raadpleeg de volledige VLS Serie Bedieningshandleiding voor aanvullende gedetailleerde informatie over lage impedantie versus 70/100 V werking, complexe luidsprekersysteemconfiguratie, kabeltypes, egalisatie, belastbaarheid, rigging en veiligheidsprocedures, en garantiedekking.

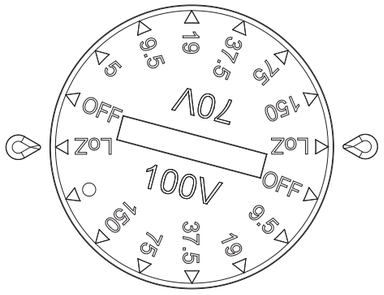
Uitpakken

Elke luidspreker uit de Tannoy VLS-serie wordt vóór verzending zorgvuldig getest en geïnspecteerd. Controleer na het uitpakken op fysieke schade aan de buitenkant en bewaar de doos en alle relevante verpakkingsmaterialen voor het geval de luidspreker opnieuw moet worden verpakt en verzonden. Als er tijdens het transport schade is opgelopen, dient u uw dealer en de vervoerder onmiddellijk op de hoogte te brengen.

Connectoren en bekabeling

Luidsprekers uit de VLS-serie worden aangesloten op de versterker (of op andere luidsprekers in een 70/100 V-systeem of serie / parallelle configuratie) met behulp van een paar intern parallel geschakelde barrièrestripconnectoren.

Alle modellen van de VLS-serie kunnen worden gebruikt als luidspreker met lage impedantie of binnen een gedistribueerd systeem van 70/100 V. De bedieningsmodus is selecteerbaar via een enkele schakelaar aan de achterkant van de kast (zie hieronder).



Gebruik in de modus met lage impedantie vereist vaak het gebruik van kabels met een grotere diameter dan nodig is voor een 70/100 V gedistribueerd systeem. Raadpleeg de volledige VLS-bedieningshandleiding voor aanbevolen kabeltypen voor verschillende toepassingen.

Schakelaar voor Low-Z en transformatorkraan selectie

Een draaischakelaar met meerdere standen op het achterste ingangspaneel selecteert ofwel de lage impedantie bedrijfsmodus of de hoge impedantie modi (70 V of 100 V) met beschikbare transformatorkranen. Bij gebruik van luidsprekers uit de VLS-serie in gedistribueerde lijnsystemen, kan de transformator worden afgetapt met beschikbare vermogensniveaus die worden weergegeven in de onderstaande tabel:

70 V	100 V
5 W	9.5 W
9.5 W	19 W
19 W	37.5 W
37.5 W	75 W
75 W	150 W
150 W	—

Alle primaire transformatoren moeten parallel op de uitgang van de versterker worden aangesloten. Het opgetelde totale vermogen in watt van de geselecteerde tikinstellingen voor alle aangesloten luidsprekers mag het totale uitgangsvermogen van het aangesloten versterkeruitgangskanaal in watt niet overschrijden. Het wordt aanbevolen om een royale veiligheidsmarge voor het vermogen (minimum 3 dB hoofdruimte) aan te houden tussen het totale vermogen van de luidsprekers en het uitgangsvermogen van de versterker om een continue werking van de versterker bij volledig nominaal vermogen te voorkomen.

Bedrading van de connectoren

Lage impedantie (8 ohm) modus

Als u rechtstreeks op de versterker aansluit in de lage impedantiemodus, sluit u de positieve (+) geleider aan op een positieve (+) afsluitstripklem en de negatieve (-) geleider op een negatieve (-) klem. Het verdient de voorkeur om meerdere luidsprekers aan te sluiten op één versterkeruitgang in parallelle, serie- of serie / parallelle configuraties met behulp van de andere intern parallelle barrièrestripconnector.

Raadpleeg de volledige VLS Series Operation Manual voor meer informatie hierover.

Constante spanning (70 V / 100 V) Modus

In systemen met constante spanning worden normaal gesproken een aantal luidsprekers parallel aangesloten op een enkele versterkeruitgang. Sluit de positieve (+) geleider van de versterker of eerdere luidspreker in het systeem aan op een positieve (+) afsluitstripklem en de negatieve (-) geleider op een negatieve (-) klem. De andere parallelle barrièrestrip is beschikbaar voor het aansluiten van extra luidsprekers.

Buitentoepassingen

Een haakse waterdichte kabelwartel wordt meegeleverd met de VLS 7 (EN 54) en VLS 15 (EN 54) voor gebruik in buitentoepassingen (Fig.1). De VLS 30 heeft een ingangspaneelafdekking met rubberen kabeldoorvoer voor gebruik in buitentoepassingen (Fig.2). Voordat u verbindingen maakt, voert u de kabel (s) door de kabelvleugel / rubberen doorvoertule. Het deksel van het ingangspaneel wordt aan de kast bevestigd met behulp van de vier schroeven die al rond de ingang zijn gestoken

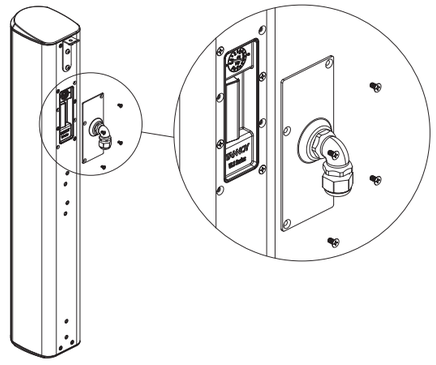


Fig.1 VLS 7 (EN 54) and VLS 15 (EN 54)

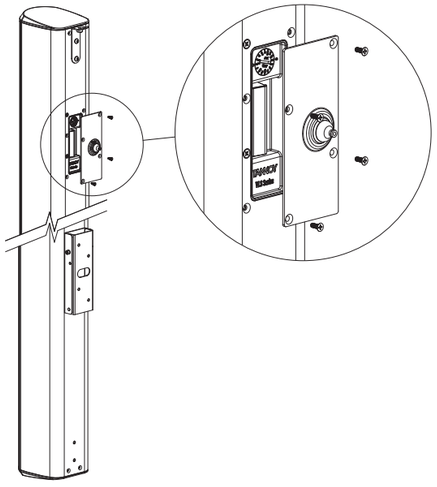


Fig.2 VLS 30

Asymmetrisch verticaal patroon: monteren en vliegen

Luidsprekers uit de VLS-serie zijn ontworpen met een asymmetrisch verticaal verspreidingspatroon, een functie die verbeterde prestaties mogelijk maakt met vereenvoudigde montage in veel toepassingen. De verticale spreiding van de VLS 7 (EN 54) en VLS 15 (EN 54) modellen is + 6 / -22 graden vanaf de centrale as, terwijl het patroon van de VLS 30 + 3 / -11 graden vanaf de centrale as is.

Houd rekening met deze functie bij het plannen van uw installatie. In veel situaties waarin conventionele kolomluidsprekers aanzienlijk neerwaarts gekanteld zouden moeten worden, zou een luidspreker uit de VLS-serie minder kantelen nodig hebben of zelfs verzonken kunnen worden gemonteerd, waardoor een eenvoudigere installatie wordt geboden met een verbeterde visuele esthetiek.

NL

Montage en bevestiging

Muurbeugel

Elke VLS-serie luidspreker wordt geleverd met een standaard muurbeugel die geschikt is voor montage op de meeste muuroppervlakken. De beugel wordt geleverd als twee in elkaar grijpende U-platen. Een plaat wordt met vier meegeleverde schroeven aan de achterkant van de luidspreker bevestigd. Het andere deel is aan de muur bevestigd. De balk aan de onderkant van de luidsprekerplaat schuift in de onderste inkeping van de muurplaat, terwijl de bovenkant wordt vastgezet met de twee meegeleverde schroeven. De beugel voor de VLS 7 (EN 54) en VLS 15 (EN 54) is voorzien van sleuven om een hoek tussen 0 en 6 graden mogelijk te maken (Fig.3). Door de bovenste twee schroefgaten van de VLS 30 uit te lijnen, ontstaat een vlakke inbouwmontage; het gebruik van de onderste twee schroefposities zorgt voor een neerwaartse kanteling van 4 graden. (Afb.4)

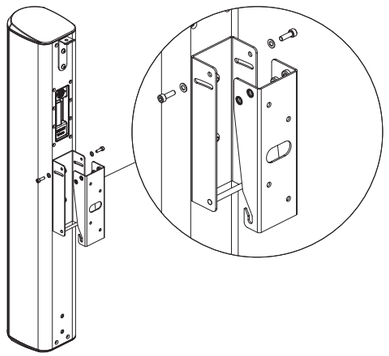


Fig.3 VLS 7 (EN 54) and VLS 15 (EN 54)

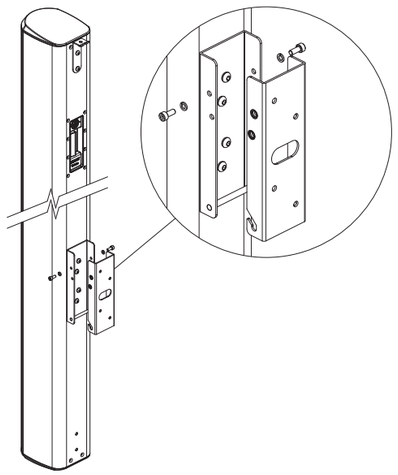


Fig.4 VLS 30

Vliegende beugel

Elke VLS-serie luidspreker wordt ook geleverd met een vliegende beugel. De beugel wordt aan de bovenste twee inzetstukken bevestigd met behulp van de meegeleverde M6-schroeven (Fig.5). De twee onderste inzetstukken kunnen indien nodig als terugtrekmechanisme worden gebruikt.

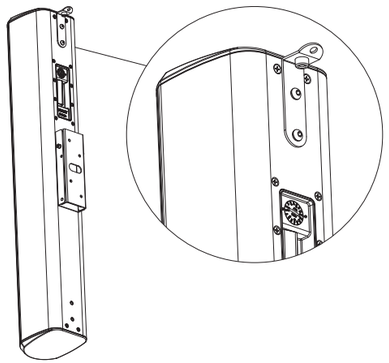


Fig.5 All Models

Pan-Tilt Bracket (optional)

A pan-tilt bracket is available which allows panning and tilting for flexible orientation along both horizontal and vertical axes. Installation instructions are provided with the bracket.

Rigging and safety procedures

The installation of Tannoy loudspeakers using the dedicated hardware should be carried out only by fully qualified installers, in accordance with all the required safety codes and standards that are applied at the place of installation.

WARNING: As the legal requirements for flying vary from country to country, please consult your local safety standards office before installing any product. We also recommend that you thoroughly check any laws and bylaws prior to installation. For more detailed information on rigging hardware and safety procedures, please consult the full VLS Series Operation Manual.

Buitentoepassingen

Luidsprekers uit de VLS-serie hebben een IP64-classificatie voor weerstand tegen het binnendringen van stof en vocht, en zijn bestand tegen zowel zoutnevel als UV-blootstelling, waardoor ze geschikt zijn voor gebruik in de meeste buitentoepassingen. Raadpleeg uw Tannoy-dealer voor installatie in toepassingen met extreme blootstelling aan ongunstige omgevingsomstandigheden zoals langdurige zware regenval, langdurige extreme temperaturen, enz.

BELANGRIJKE NOTITIE: De montage van een permanent geïnstalleerd geluidssysteem kan gevaarlijk zijn, tenzij dit wordt uitgevoerd door gekwalificeerd personeel met de vereiste ervaring en certificering om de noodzakelijke taken uit te voeren. Muren, vloeren of plafonds moeten de werkelijke belasting veilig en zeker kunnen dragen. Het gebruikte montageaccessoire moet veilig en stevig zowel aan de luidspreker als aan de muur, de vloer of het plafond worden bevestigd.

Zorg er bij het monteren van onderdelen aan wanden, vloeren of plafonds voor dat alle gebruikte bevestigingen en bevestigingsmiddelen de juiste maat en draagvermogen hebben. Wand- en plafondbekledingen en de constructie en samenstelling van wanden en plafonds moeten allemaal in aanmerking worden genomen bij het bepalen of een bepaalde bevestigingsinrichting veilig kan worden gebruikt voor een bepaalde belasting. Spouwpluggen of andere specialistische bevestigingen, indien nodig, moeten van een geschikt type zijn en moeten worden aangebracht en gebruikt in overeenstemming met de instructies van de fabrikant.

The operation of your speaker cabinet as part of a flown system, if installed incorrectly and improperly, can potentially expose persons to serious health risks and even death. In addition, please ensure that electrical, mechanical and acoustic considerations are discussed with qualified and certified (by local state or national authorities) personnel prior to any installation or flying.

Make sure that speaker cabinets are set up and flown by qualified and certified personnel only, using dedicated equipment and original parts and components delivered with the unit. If any parts or components are missing please contact your Dealer before attempting to set up the system.

Zorg ervoor dat u de lokale, provinciale en andere veiligheidsvoorschriften in uw land in acht neemt. Music Tribe, inclusief de Music Tribe-bedrijven die vermeld staan op het bijgesloten "Service-informatieblad", aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enige schade of persoonlijk letsel als gevolg van onjuist gebruik, installatie of bediening van het product. Regelmatige controles moeten worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel om ervoor te zorgen dat het systeem in een veilige en stabiele toestand blijft. Zorg ervoor dat, waar de luidspreker wordt gevlogen, het gebied onder de luidspreker vrij is van mensenverkeer. Laat de spreker niet vliegen in gebieden die kunnen worden betreden of gebruikt door leden van het publiek.

Luidsprekers creëren een magnetisch veld, zelfs als ze niet in gebruik zijn. Bewaar daarom alle materialen die door dergelijke velden kunnen worden beïnvloed (schijven, computers, monitoren, enz.) Op een veilige afstand. Een veilige afstand is meestal tussen de 1 en 2 meter.

Introduktion

Det senaste tillskottet till Tannoys omfattande serie kolumnhögtalare introducerar VLS-serien ytterligare en egen Tannoy-innovation: FAST (Focussed Asymmetrical Shaping Technology). Genom att kombinera transduktorteknik från den hyllade QFlex-serien med en innovativ ny passiv crossover-design ger FAST exceptionella akustiska fördelar, inklusive ett asymmetriskt vertikalt dispersionsmönster som försiktigt formar akustisk täckning mot den nedre kvadranten av den vertikala axeln. VLS 7 och 15 är EN54-24 certifierade för användning i branddetekterings- och brandlarmsystem.

Denna snabbstartsguide presenterar endast den viktiga information som krävs för att packa upp, ansluta och konfigurera en högtalare i VLS-serien. Se hela VLS-serien Användarmanual för mer detaljerad information om lågimpedans kontra 70/100 V-drift, komplex högtalarsystemkonfiguration, kabeltyper, utjämning, strömhantering, riggning och säkerhetsprocedurer och garantitäckning.

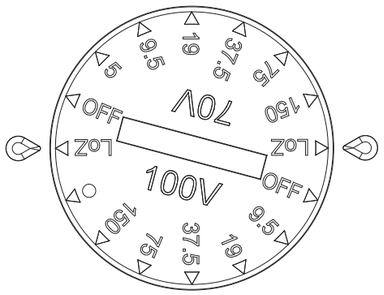
Uppackning

Varje högtalare i Tannoy VLS-serien testas noggrant och inspekteras före leverans. Efter uppackning ska du kontrollera om det finns fysiska skador på utsidan, och spara kartongen och eventuellt relevant förpackningsmaterial om högtalaren igen behöver packas och fraktas. I händelse av att skador har uppstått under transport, meddela din återförsäljare och rederiet omedelbart.

Kontaktdon och kablar

VLS-högtalare ansluts till förstärkaren (eller till andra högtalare i ett 70/100 V-system eller serie / parallellkonfiguration) med ett par internt parallella barriärremsanslutningar.

Alla modeller i VLS-serien kan användas som antingen en lågimpedanshögtalare eller inom ett 70/100 V distribuerat system. Driftläget kan väljas via en enda omkopplare på skåpets baksida (se nedan).



Drift i lågimpedansläge kräver ofta användning av kablar med större diameter än vad som behövs för ett 70/100 V distribuerat system. Se hela VLS-bruksanvisningen för rekommenderade kabeltyper för olika applikationer.

Växla för val av låg Z och transformator

En vridomkopplare med flera lägen på den bakre ingångspanelen väljer antingen driftläge med låg impedans eller högimpedanslägen (70 V eller 100 V) med tillgängliga transformatorventiler. När du använder VLS-högtalare i distribuerade linjesystem kan transformatorn utnyttjas med tillgängliga effektnivåer som visas i tabellen nedan:

70 V	100 V
5 W	9.5 W
9.5 W	19 W
19 W	37.5 W
37.5 W	75 W
75 W	150 W
150 W	—

Alla transformatorns primärer bör anslutas parallellt med förstärkarens utgång. Den sammanlagda totala effekten i watt för de valda kraninställningarna för alla anslutna högtalare får inte överstiga den totala uteffektens betyg för den anslutna förstärkarens utgångskanal i watt. Det rekommenderas att en generös energisäkerhetsmarginal upprätthålls (minst 3 dB höjdutrymme) mellan det totala högtalarnas effektbehov och förstärkarens uteffekt för att undvika kontinuerlig förstärkare vid full nominell effekt.

Anslutningar

Läge med låg impedans (8 ohm)

Om du ansluter direkt till förstärkaren i lågimpedansläge, anslut den positiva (+) ledaren till en positiv (+) barriärremsa och den negativa (-) ledaren till en negativ (-) terminal. Det är att föredra att ansluta flera högtalare till en förstärkarutgång parallellt, i serie eller i serie / parallella konfigurationer med den andra internt parallella barriärremsanslutningen

För mer information om detta, se hela användarhandboken i VLS-serien.

Konstant spänning (70 V / 100 V)

I system med konstant spänning är normalt ett antal högtalare anslutna parallellt till en enda förstärkarutgång. Anslut den positiva (+) ledaren från förstärkaren eller tidigare högtalare i systemet till en positiv (+) barriärplint och den negativa (-) ledaren till en negativ (-) terminal. Den andra parallella barriärlisten finns för anslutning av ytterligare högtalare.

Utomhusapplikationer

En rätvinklad vattentät kabelförskruvning levereras med VLS 7 (EN 54) och VLS 15 (EN 54) för användning i utomhusapplikationer (fig.1). VLS 30 har ett ingångspanelhölje med gummikabelgenomföring för användning utomhus (fig.2). Innan anslutningar görs, leda kablarna genom kabelgenomföringen / gummigenomföringen. Ingångspanelens lock är fäst i skåpet med de fyra skruvarna som redan är insatta runt ingången.

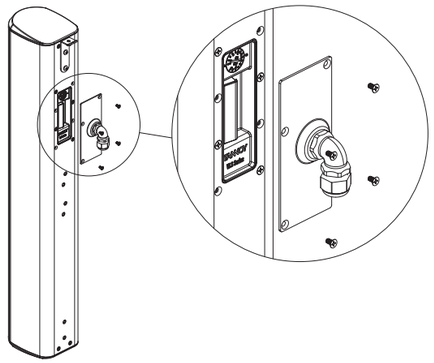


Fig.1 VLS 7 (EN 54) and VLS 15 (EN 54)

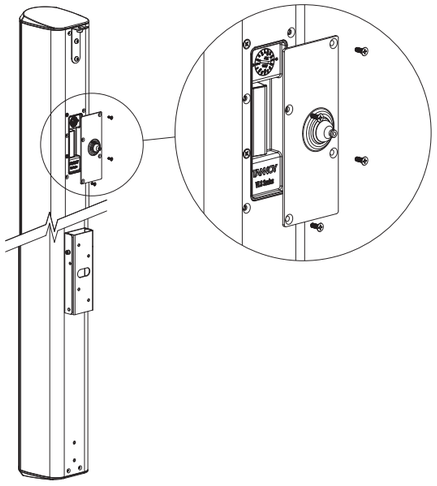


Fig.2 VLS 30

SE

Asymmetriskt vertikalt mönster: montering och flygning

VLS-högtalarna är utformade med ett asymmetriskt vertikalt spridningsmönster, en funktion som möjliggör förbättrad prestanda med förenklad montering i många applikationer. Den vertikala spridningen av modellerna VLS 7 (EN 54) och VLS 15 (EN 54) är + 6 / -22 grader från centrumaxeln, medan mönstret för VLS 30 är + 3 / -11 grader från centrumaxeln.

Tänk på den här funktionen när du planerar din installation. I många situationer där konventionella kolumnhögtalare skulle kräva betydande nedåtlutning, skulle en VLS-högtalare kräva mindre lutning eller till och med möjliggöra infälld montering, vilket ger en enklare installation med förbättrad visuell estetik.

Montering och fixering

Väggfäste

Varje VLS-högtalare levereras med ett standard väggfäste som är lämpligt för montering på de flesta väggytor. Fästet levereras som två sammankopplade U-plattor. En platta fästs på baksidan av högtalaren med fyra medföljande skruvar. Den andra delen är fäst vid väggen. Stången på högtalarplattans botten glider in i den nedre skåran på väggplattan, medan toppen sitter fast med de två medföljande skruvarna. Fästet för VLS 7 (EN 54) och VLS 15 (EN 54) är slitsat för att möjliggöra en vinkel mellan 0 och 6 grader (fig.3). Justering av de två översta skruvhålen på VLS 30 resulterar i ett platt infällningsfäste. genom att använda de två nedre skruvlägena får du 4 graders nedåt. (Bild 4)

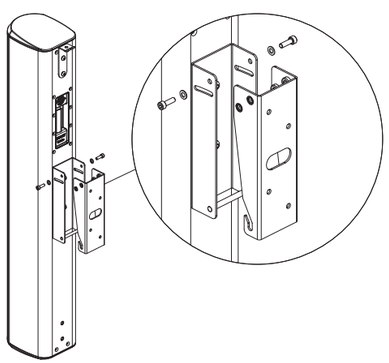


Fig.3 VLS 7 (EN 54) and VLS 15 (EN 54)

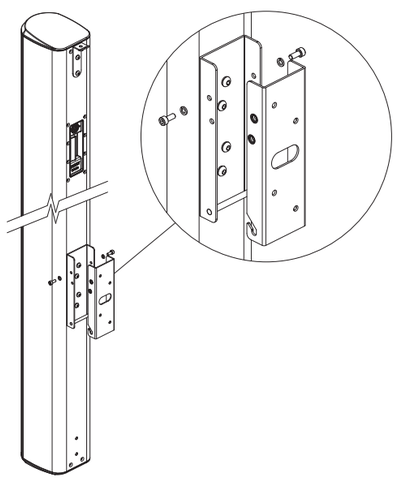


Fig.4 VLS 30

Flygande fäste

Varje VLS-högtalare levereras också med ett flygande fäste. Fästet fästs på de två övre insatserna med de medföljande M6-skruvarna (bild 5). De två nedre insatserna kan användas som utdragbar vid behov.

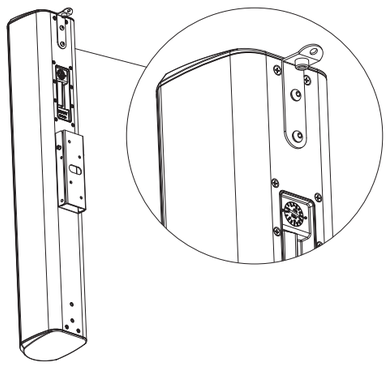


Fig.5 All Models

Pan-Tilt-fäste (tillval)

Det finns en pan-tilt-konsol som möjliggör panorering och tiltning för flexibel orientering längs både horisontella och vertikala axlar. Installationsanvisningar medföljer fästet.

Rigg- och säkerhetsförfaranden

Installationen av Tannoy-högtalare med dedikerad hårdvara bör endast utföras av fullt kvalificerade installatörer, i enlighet med alla nödvändiga säkerhetskoder och standarder som tillämpas på installationsplatsen.

VARNING: Eftersom de juridiska kraven för flygning varierar från land till land, kontakta ditt lokala säkerhetsstandardkontor innan du installerar någon produkt. Vi rekommenderar också att du noggrant kontrollerar lagar och förordningar innan installationen. För mer detaljerad information om riggning av hårdvara och säkerhetsprocedurer, se hela VLS-serien Användarmanual.

Utomhusapplikationer

VLS-högtalarna är IP64-klassade för motståndskraft mot damm och fuktintrång och är resistenta mot både saltspray och UV-exponering, vilket gör dem lämpliga för användning i de flesta utomhusapplikationer. Rådgör med din Tannoy-återförsäljare innan installation i applikationer med extrem exponering för ogynnsamma miljöförhållanden som långvarig kraftig nederbörd, långvarig extrem temperatur etc.

VIKTIG NOTERING: Montering av ett permanent installerat ljudsystem kan vara farligt om det inte utförs av kvalificerad personal med erforderlig erfarenhet och certifiering för att utföra nödvändiga uppgifter. Väggar, golv eller tak måste kunna bära den faktiska belastningen på ett säkert och säkert sätt. Det monterade tillbehöret som används måste fästas säkert och säkert på högtalaren och på väggen, golvet eller taket.

När du monterar riggkomponenter på väggar, golv eller tak, se till att alla fästanordningar och fästanordningar som används är av lämplig storlek och belastning. Vägg- och takbeklädnader och konstruktion och sammansättning av väggar och tak måste alla beaktas när man bestämmer om ett visst fixeringsarrangemang säkert kan användas för en viss belastning. Hålighetskontakter eller andra specialfästen, om så krävs, måste vara av lämplig typ och måste monteras och användas i enlighet med tillverkarens instruktioner.

Användningen av högtalarskåpet som en del av ett flygat system, om det installeras felaktigt och felaktigt, kan potentiellt utsätta personer för allvarliga hälsorisker och till och med dödsfall. Se också till att elektriska, mekaniska och akustiska överväganden diskuteras med kvalificerad och certifierad (av lokala statliga eller nationella myndigheter) personal före installation eller flygning.

Se till att högtalarskåp endast ställs upp och flygs av kvalificerad och certifierad personal med dedikerad utrustning och originaldelar och komponenter som medföljer enheten. Om några delar eller komponenter saknas, kontakta din återförsäljare innan du försöker installera systemet.

Var noga med att följa de lokala, statliga och andra säkerhetsbestämmelser som är tillämpliga i ditt land. Music Tribe, inklusive Music Tribe-företagen listade på bifogade "Serviceinformationsblad", tar inget ansvar för skador eller personskador som uppstår på grund av felaktig användning, installation eller drift av produkten. Regelbundna kontroller måste utföras av kvalificerad personal för att säkerställa att systemet förblir i ett säkert och stabilt skick. Se till att området där högtalaren flyger är området under högtalaren fritt för mänsklig trafik. Flyga inte högtalaren i områden som kan komma in eller användas av allmänheten.

Högtalare skapar ett magnetfält, även om de inte är i drift. Håll därför allt material som kan påverkas av sådana fält (skivor, datorer, bildskärmar osv.) På ett säkert avstånd. Ett säkert avstånd är vanligtvis mellan 1 och 2 meter.

SE

Wprowadzenie

Najnowszy dodatek do obszernej linii głośników kolumnowych Tannoy, seria VLS wprowadza kolejną opatentowaną innowację Tannoy: FAST (technologia zogniskowanego asymetrycznego kształtowania). Łącząc technologię przetwornika z uznanej serii QFlex z innowacyjną nową, pasywną konstrukcją zwrotnicy, FAST zapewnia wyjątkowe korzyści akustyczne, w tym asymetryczny wzór dyspersji pionowej, który delikatnie kształtuje pokrycie akustyczne w kierunku dolnej ćwiartki osi pionowej. VLS 7 i 15 posiadają certyfikat EN54-24 do stosowania w systemach wykrywania i sygnalizacji pożaru.

W niniejszej skróconej instrukcji obsługi przedstawiono tylko najważniejsze informacje wymagane do prawidłowego rozpakowania, podłączenia i skonfigurowania głośnika z serii VLS. Zapoznaj się z pełną instrukcją obsługi serii VLS, aby uzyskać dodatkowe szczegółowe informacje na temat niskiej impedancji w porównaniu z pracą przy napięciu 70/100 V, złożonej konfiguracji systemu głośników, typach kabli, wyrównywaniu, obsłudze zasilania, montażu i procedurach bezpieczeństwa oraz zakresie gwarancji.

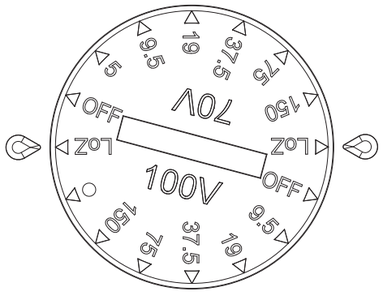
Rozpakowanie

Każdy głośnik z serii Tannoy VLS jest dokładnie testowany i sprawdzany przed wysyłką. Po rozpakowaniu należy sprawdzić, czy nie ma żadnych zewnętrznych uszkodzeń fizycznych oraz zachować karton i odpowiednie materiały opakowaniowe na wypadek, gdyby głośnik ponownie wymagał zapakowania i wysyłki. W przypadku uszkodzenia podczas transportu, należy natychmiast powiadomić sprzedawcę i przewoźnika.

Złącza i okablowanie

Głośniki z serii VLS są podłączane do wzmacniacza (lub do innych głośników w systemie 70/100 V lub w konfiguracji szeregowej / równoległej) za pomocą pary wewnętrznie równoległych łączników paskowych.

Wszystkie modele z serii VLS mogą być używane jako głośniki o niskiej impedancji lub w systemie rozproszonym 70/100 V. Tryb pracy wybiera się za pomocą pojedynczego przełącznika umieszczonego z tyłu szafy (patrz poniżej).



Praca w trybie niskiej impedancji często wymaga użycia kabli o większej średnicy niż są potrzebne w przypadku systemu rozproszonego 70/100 V. Zapoznaj się z pełną instrukcją obsługi VLS, aby zapoznać się z zalecanymi typami kabli do różnych zastosowań.

Przełącznik do wyboru zaczepów Low-Z i transformatora

Wielopozycyjny przełącznik obrotowy na tylnym panelu wejściowym wybiera tryb pracy z niską impedancją lub trybami wysokiej impedancji (70 V lub 100 V) z dostępnymi odczepami transformatora. W przypadku używania głośników z serii VLS w systemach z liniami rozproszonymi, transformator można odczepić z dostępnymi poziomami mocy przedstawionymi w poniższej tabeli:

70 V	100 V
5 W	9.5 W
9.5 W	19 W
19 W	37.5 W
37.5 W	75 W
75 W	150 W
150 W	—

Wszystkie obwody pierwotne transformatora należy podłączyć równolegle do wyjścia wzmacniacza. Zsumowana całkowita moc znamionowa w watach wybranych ustawień zaczepów dla wszystkich podłączonych głośników nie może przekraczać całkowitej znamionowej mocy wyjściowej podłączonego kanału wyjściowego wzmacniacza w watach. Zaleca się utrzymanie dużego marginesu bezpieczeństwa (minimum 3 dB nadproża) pomiędzy całkowitym zapotrzebowaniem na moc głośników a mocą wyjściową wzmacniacza, aby uniknąć ciągłej pracy wzmacniacza przy pełnej mocy znamionowej

Okablowanie złączy

Tryb niskiej impedancji (8 omów)

Jeśli podłączasz bezpośrednio do wzmacniacza w trybie niskiej impedancji, podłącz dodatni (+) przewód do dodatniego (+) zacisku z listwą barierową, a ujemny (-) przewód do ujemnego (-) zacisku. Zaleca się podłączenie kilku głośników do jednego wyjścia wzmacniacza w konfiguracjach równoległych, szeregowych lub szeregowo / równoległych przy użyciu drugiego wewnętrznie równoległego złącza paska barierowego.

Aby uzyskać więcej informacji na ten temat, zapoznaj się z pełną instrukcją obsługi serii VLS.

Tryb stałego napięcia (70 V / 100 V)

W systemach o stałym napięciu zwykle kilka głośników jest podłączonych równolegle do jednego wyjścia wzmacniacza. Podłączyć dodatni (+) przewód ze wzmacniacza lub poprzedniego głośnika w systemie do dodatniego (+) zacisku z listwą barierową, a ujemny (-) przewód do ujemnego (-) zacisku. Dostępna jest druga równoległa listwa odgradzająca do podłączenia dodatkowych głośników.

Zastosowania zewnętrzne

Wraz z VLS 7 (EN 54) i VLS 15 (EN 54) do zastosowań zewnętrznych (rys.1) dostarczany jest prostokątny wodoszczelny dławik kablowy. VLS 30 ma osłonę panelu wejściowego z gumową przelotką do okablowania do zastosowań zewnętrznych (Rys. 2). Przed wykonaniem połączeń, przeprowadź przewód (przewody) przez wielki przewód / gumową przelotkę. Osłona panelu wejściowego jest mocowana do obudowy za pomocą czterech śrub już włożonych wokół wejścia.

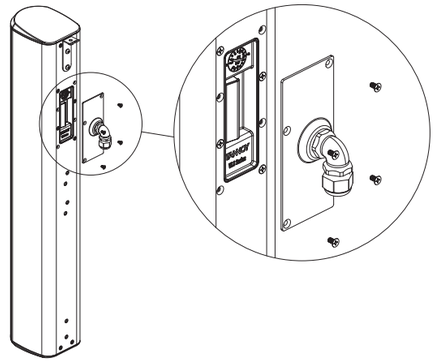


Fig.1 VLS 7 (EN 54) and VLS 15 (EN 54)

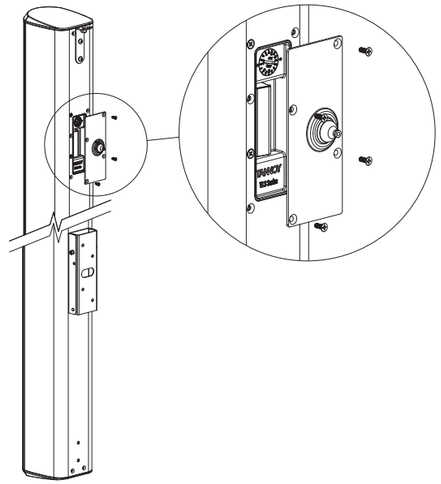


Fig.2 VLS 30

Asymetryczny wzór pionowy: montaż i latanie

Głośniki z serii VLS zostały zaprojektowane z asymetrycznym pionowym wzorem rozproszenia, cechą, która umożliwia lepszą wydajność przy uproszczonym montażu w wielu zastosowaniach. Rozrzut pionowy modeli VLS 7 (EN 54) i VLS 15 (EN 54) wynosi + 6 / -22 stopni od osi środkowej, podczas gdy model VLS 30 wynosi + 3 / -11 stopni od osi środkowej.

Należy pamiętać o tej funkcji podczas planowania instalacji. W wielu sytuacjach, w których konwencjonalne głośniki kolumnowe wymagałyby znacznego nachylenia w dół, głośniki z serii VLS wymagałyby mniejszego nachylenia lub nawet umożliwiałyby montaż podtynkowy, zapewniając w ten sposób prostszą instalację i lepszą estetykę wizualną.

PL

Montaż i mocowanie

Uchwyt ścienny

Każdy głośnik z serii VLS jest dostarczany ze standardowym uchwytem ściennym odpowiednim do montażu na większości powierzchni ściennych. Wspornik jest dostarczany jako dwie łączące się płyty w kształcie litery U. Jedną płytkę mocuje się z tyłu głośnika za pomocą czterech dostarczonych śrub. Druga część jest przymocowana do ściany. Listwa w dolnej części płyty głośnika wsuwa się w dolne wycięcie w płycie ściennej, podczas gdy górna część jest zabezpieczona dwoma dostarczonymi śrubami. Wspornik dla VLS 7 (EN 54) i VLS 15 (EN 54) jest szczelinowy, aby zapewnić kąt od 0 do 6 stopni (Rys. 3). Dopasowanie dwóch górnych otworów na śruby VLS 30 daje w wyniku płaski montaż wpuszczany; użycie dwóch dolnych pozycji śrub umożliwia odchylenie w dół o 4 stopnie. (Ryc.4)

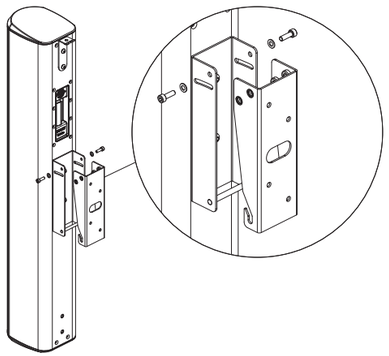


Fig.3 VLS 7 (EN 54) and VLS 15 (EN 54)

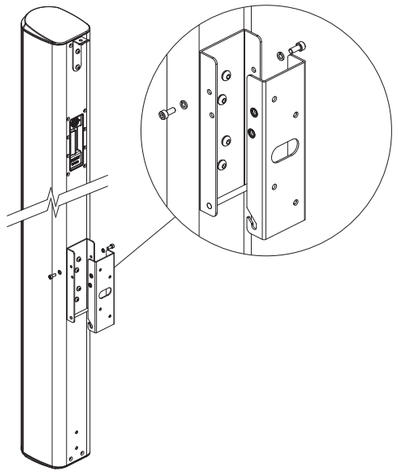


Fig.4 VLS 30

Latający wspornik

Każdy głośnik z serii VLS jest również dostarczany z latającym wspornikiem. Wspornik mocuje się do dwóch górnych wkładek za pomocą dostarczonych śrub M6 (Rys. 5). W razie potrzeby dwie dolne wkładki mogą być używane jako odciągane.

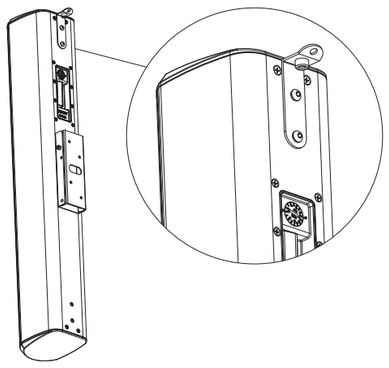


Fig.5 All Models

Wspornik uchylno-obrotowy (opcjonalnie)

Dostępny jest wspornik obrotu i pochylenia, który umożliwia obracanie i pochylanie w celu elastycznej orientacji wzdłuż osi poziomej i pionowej. Instrukcja montażu jest dostarczana ze wspornikiem.

Olinowanie i procedury bezpieczeństwa

Montaż głośników Tannoy przy użyciu dedykowanego sprzętu powinien być wykonywany wyłącznie przez w pełni wykwalifikowanych instalatorów, zgodnie ze wszystkimi wymaganymi przepisami i normami bezpieczeństwa obowiązującymi w miejscu montażu.

OSTRZEŻENIE: Ponieważ wymagania prawne dotyczące latania różnią się w zależności od kraju, przed zainstalowaniem jakiegokolwiek produktu należy skonsultować się z lokalnym biurem ds. Standardów bezpieczeństwa. Zalecamy również, aby przed instalacją dokładnie sprawdzić wszelkie przepisy i regulaminy. Bardziej szczegółowe informacje na temat osprzętu montażowego i procedur bezpieczeństwa można znaleźć w pełnej instrukcji obsługi serii VLS.

Zastosowania zewnętrzne

Głośniki z serii VLS mają stopień ochrony IP64 w zakresie odporności na wnikanie kurzu i wilgoci oraz są odporne na mgłę solną i promieniowanie UV, dzięki czemu nadają się do większości zastosowań zewnętrznych. Przed montażem w zastosowaniach, w których występuje ekstremalne narażenie na niekorzystne warunki środowiskowe, takie jak długotrwałe obfite opady deszczu, długotrwałe ekstremalne temperatury itp., Należy skonsultować się ze sprzedawcą Tannoy.

WAŻNA UWAGA: Montaż systemu dźwiękowego zainstalowanego na stałe może być niebezpieczny, chyba że zostanie przeprowadzony przez wykwalifikowany personel z wymaganym doświadczeniem i uprawnieniami do wykonywania niezbędnych zadań. Ściany, podłogi lub sufity muszą być w stanie bezpiecznie i niezawodnie unieść rzeczywisty ładunek. Używane akcesoria montażowe muszą być bezpiecznie i pewnie przymocowane zarówno do głośnika, jak i do ściany, podłogi lub sufitu.

Podczas montażu elementów olinowania na ścianach, podłogach lub sufitach należy upewnić się, że wszystkie użyte mocowania i elementy mocujące mają odpowiedni rozmiar i nośność. Okładziny ścienne i sufitowe oraz konstrukcja i skład ścian i sufitów - wszystko to należy wziąć pod uwagę przy określaniu, czy dany układ mocowania może być bezpiecznie zastosowany dla określonego obciążenia. Zaślepki lub inne specjalistyczne mocowania, jeśli są wymagane, muszą być odpowiedniego typu i muszą być zamontowane i używane zgodnie z instrukcjami producenta.

Eksploatacja kolumny głośnikowej jako części systemu latającego, jeśli zostanie zainstalowana nieprawidłowo i nieprawidłowo, może potencjalnie narazić osoby na poważne zagrożenie dla zdrowia, a nawet śmierć. Ponadto należy upewnić się, że względy elektryczne, mechaniczne i akustyczne zostały omówione z wykwalifikowanym i certyfikowanym (przez lokalne władze stanowe lub krajowe) personelem przed każdą instalacją lub lotem.

Upewnij się, że kolumny głośnikowe są ustawiane i obsługiwane wyłącznie przez wykwalifikowany i certyfikowany personel, przy użyciu dedykowanego sprzętu oraz oryginalnych części i komponentów dostarczonych wraz z urządzeniem. Jeśli brakuje jakichkolwiek części lub komponentów, przed przystąpieniem do konfiguracji systemu należy skontaktować się ze sprzedawcą.

Upewnij się, że przestrzegasz lokalnych, państwowych i innych przepisów bezpieczeństwa obowiązujących w Twoim kraju. Music Tribe, w tym firmy Music Tribe wymienione w załączonym „Arkuszu informacyjnym usługi", nie ponosi żadnej odpowiedzialności za jakiekolwiek szkody lub obrażenia ciała wynikające z niewłaściwego użytkowania, instalacji lub obsługi produktu. Regularne kontrole muszą być przeprowadzane przez wykwalifikowany personel, aby upewnić się, że system pozostaje w bezpiecznym i stabilnym stanie. Upewnij się, że w miejscu, w którym leci głośnik, obszar pod głośnikiem jest wolny od ruchu ludzi. Nie lataj prelegentem w miejscach, do których mogą wchodzić osoby postronne lub z których mogą korzystać.

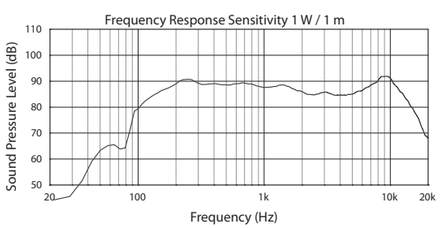
Głośniki wytwarzają pole magnetyczne, nawet jeśli nie działają. Dlatego wszystkie materiały, na które takie pola mogą oddziaływać (dyski, komputery, monitory itp.) Należy przechowywać w bezpiecznej odległości. Bezpieczna odległość wynosi zwykle od 1 do 2 metrów.

EN

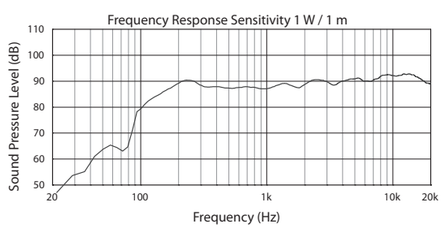
Technical Specifications

	VLS 7 (EN 54) / VLS 7 (EN 54)-WH	VLS 15 (EN 54) / VLS 15 (EN 54)-WH	VLS 30 / VLS 30 -WH
System			
Frequency response	see Graph 1# as below	see Graph 2# as below	120 Hz - 22 kHz ±3 dB 90 Hz - 35 kHz -10 dB
Horizontal dispersion (-6 dB)	130° H		
Vertical dispersion (-6 dB)	+6° / -22° V (-8° bias)	+6° / -22° V (-8° bias)	+3° / -11° V (-4° bias)
Power handling (IEC)	150 W average, 300 W continuous, 600 W peak	200 W average, 400 W continuous, 800 W peak	400 W average, 800 W continuous, 1600 W peak
Recommended amplifier power	450 W @ 8 Ω	600 W @ 8 Ω	1200 W @ 4 Ω
System sensitivity	90 dB (1 m, Lo Z)	91 dB (1 m, Lo Z)	94 dB (1 m, Lo Z)
Sensitivity (per EN54-24)	76 dB (4 M, through transformer)		—
Nominal impedance (Lo Z)	12 Ω		6 Ω
Maximum SPL (per EN54-24)	91 dB (4 M, through transformer)	96 dB (4 M, through transformer)	—
Rated maximum SPL	112 dB continuous, 118 dB peak (1 m, Lo Z)	114 dB continuous, 120 dB peak (1 m, Lo Z)	120 dB continuous, 126 dB peak (1 m, Lo Z)
Crossover	Passive, utilizing Focussed Asymmetrical Shaping Technology (FAST)		
Crossover point	—	2.5 kHz	
Directivity factor (Q)	6.1 averaged, 1 kHz to 10 kHz	9.1 averaged, 1 kHz to 10 kHz	15 averaged, 1 kHz to 10 kHz
Directivity index (DI)	7.9 averaged, 1 kHz to 10 kHz	9.6 average, 1 kHz to 10 kHz	11.8 average, 1 kHz to 10 kHz
Components	7 x 3.5" (89 mm) fullrange drivers	7 x 3.5" (89 mm) woofers 8 x 1" (25 mm) metal dome tweeters	14 x 3.5" (89 mm) woofers 16 x 1" (25 mm) metal dome tweeters
Transformer taps (via rotary switch) (Rated noise power and impedance)			
70 V	150 W (33 Ω) / 75 W (66 Ω) / 37.5 W (133 Ω) / 19 W (265 Ω) / 9.5 W (520 Ω) / 5 W (1000 Ω) OFF & low impedance operation		150 W / 75 W / 37.5 W / 19 W / 9.5 W / 5 W / OFF & low impedance operation
100 V	150 W (66 Ω) / 75 W (133 Ω) / 37.5 W (265 Ω) / 19 W (520 Ω) / 9.5 W (1000 Ω) / OFF & low impedance operation		150 W / 75 W / 37.5 W / 19 W / 9.5 W / OFF & low impedance operation
Coverage angles			
500 Hz	360° H x 129° V	226° H x 114° V	220° H x 41° V
1 kHz	202° H x 62° V	191° H x 57° V	200° H x 21° V
2 kHz	137° H x 49° V	131° H x 32° V	120° H x 17° V
4 kHz	127° H x 40° V	119° H x 27° V	120° H x 20° V
Enclosure			
Connectors	Barrier strip		
Wiring	Terminal 1+ / 2- (input); 3- / 4+ (link)		
Dimensions H x W x D	816 x 121 x 147 mm (32.1 x 4.8 x 5.8")		1461 x 121 x 147 mm (57.5 x 4.8 x 5.8")
Net weight	10.8 kg (23.8 lbs)	11.7 kg (25.7 lbs)	19 kg (41.8 lbs)
Construction	Aluminium extrusion		
Finish	Paint RAL 9003 (white) / RAL 9004 (black) Custom RAL colours available (additional cost and lead-time)		
Grille	Powder coated perforated steel		
Flying hardware	Flying bracket, wall mount bracket, input panel cover plate and gland		

Notes:
(1) Average over stated bandwidth. Measured in an IEC baffl e in an Anechoic Chamber
(2) Unweighted pink noise input, measured at 1 metre on axis
(3) Long term power handling capacity as defi ned in IEC268-5 test
(4) The reference point for the reference axis (on-axis) is the centre of the baffle



Graph 1# VLS 7 (EN 54)



Graph 2# VLS 15 (EN 54)

Remark: Horizontal is defined as below



Other important information

EN Important information

1. Register online. Please register your new Music Tribe equipment right after you purchase it by visiting musictribe.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.

2. Malfunction. Should your Music Tribe Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the Music Tribe Authorized Fulfiller for your country listed under “Support” at musictribe.com. Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our “Online Support” which may also be found under “Support” at musictribe.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at musictribe.com BEFORE returning the product.

3. Power Connections. Before plugging the unit into a power socket, please make sure you are using the correct mains voltage for your particular model. Faulty fuses must be replaced with fuses of the same type and rating without exception.

FR Informations importantes

1. Enregistrez-vous en ligne. Prenez le temps d’enregistrer votre produit Music Tribe aussi vite que possible sur le site Internet musictribe.com. Le fait d’enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus efficacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.

2. Dysfonctionnement. Si vous n’avez pas de revendeur Music Tribe près de chez vous, contactez le distributeur Music Tribe de votre pays : consultez la liste des distributeurs de votre pays dans la page “Support” de notre site Internet musictribe.com. Si votre pays n’est pas dans la liste, essayez de résoudre votre problème avec notre “aide en ligne” que vous trouverez également dans la section “Support” du site musictribe.com. Vous pouvez également nous faire parvenir directement votre demande de réparation sous garantie par Internet sur le site musictribe.com AVANT de nous renvoyer le produit.

3. Raccordement au secteur. Avant de relier cet équipement au secteur, assurez-vous que la tension secteur de votre région soit compatible avec l’appareil. Veillez à remplacer les fusibles uniquement par des modèles exactement de même taille et de même valeur électrique — sans aucune exception.

PT Outras Informações Importantes

1. Registre-se online. Por favor, registre seu novo equipamento Music Tribe logo após a compra visitando o site musictribe.com Registrar sua compra usando nosso simples formulário online nos ajuda a processar seus pedidos de reparos com maior rapidez e eficiência. Além disso, leia nossos termos e condições de garantia, caso seja necessário.

2. Funcionamento Defeituoso. Caso seu fornecedor Music Tribe não esteja localizado nas proximidades, você pode contatar um distribuidor Music Tribe para o seu país listado abaixo de “Suporte” em musictribe.com. Se seu país não estiver na lista, favor checar se seu problema pode ser resolvido com o nosso “Suporte Online” que também pode ser achado abaixo de “Suporte”em musictribe.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em musictribe.com ANTES da devolução do produto.

3. Ligações. Antes de ligar a unidade à tomada, assegure-se de que está a utilizar a voltagem correcta para o modelo em questão. Os fusíveis com defeito terão de ser substituídos, sem qualquer excepção, por fusíveis do mesmo tipo e corrente nominal.

NL Belangrijke informatie

1. Registreer online. Registreer uw nieuwe Music Tribe-apparatuur direct nadat u deze hebt gekocht door naar musictribe.com te gaan. Door uw aankoop te registreren via ons eenvoudige online formulier, kunnen wij uw reparatieclaims sneller en efficiënter verwerken. Lees ook de voorwaarden van onze garantie, indien van toepassing.

2. Storing. Mocht uw door Music Tribe geautoriseerde wederverkoper niet bij u in de buurt zijn gevestigd, dan kunt u contact opnemen met de door Music Tribe Authorized Fulfiller voor uw land vermeld onder “Support” op musictribe.com. Als uw land niet in de lijst staat, controleer dan of uw probleem kan worden opgelost door onze "Online Support", die u ook kunt vinden onder "Support" op musictribe.com. U kunt ook een online garantieclaim indienen op musictribe.com VOORDAT u het product retourneert.

3. Stroomaansluitingen. Voordat u het apparaat op een stopcontact aansluit, moet u ervoor zorgen dat u de juiste netspanning voor uw specifieke model gebruikt. Defecte zekeringen moeten zonder uitzondering worden vervangen door zekeringen van hetzelfde type en dezelfde waarde.

PL Ważna informacja

1. Zarejestrować online. Zarejestruj swój nowy sprzęt Music Tribe zaraz po zakupie na stronie musictribe.com. Zarejestrowanie zakupu za pomocą naszego prostego formularza online pomaga nam szybciej i efektywniej rozpatrywać roszczenia dotyczące naprawy. Przeczytaj również warunki naszej gwarancji, jeśli dotyczy.

2. Awaria. Jeśli Twój autoryzowany sprzedawca Music Tribe nie znajduje się w pobliżu, możesz skontaktować się z autoryzowanym dostawcą Music Tribe dla swojego kraju, wymienionym w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Jeśli Twojego kraju nie ma na liście, sprawdź, czy Twój problem może zostać rozwiązany przez nasze „Wsparcie online”, które można również znaleźć w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Alternatywnie, prześlij zgłoszenie gwarancyjne online na musictribe.com PRZED zwrotem produktu.

3. Połączenia zasilania. Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego upewnij się, że używasz odpowiedniego napięcia sieciowego dla danego modelu. Wadliwe bezpieczniki należy bez wyjątku wymienić na bezpieczniki tego samego typu i wartości.

ES Aspectos importantes

1. Registro online. Le recomendamos que registre su nuevo aparato Music Tribe justo después de su compra accediendo a la página web musictribe.com. El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.

2. Averías. En el caso de que no exista un distribuidor Music Tribe en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor Music Tribe de su país, que encontrará dentro del apartado “Support” de nuestra página web musictribe.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección “Online Support” (que también encontrará dentro del apartado “Support” de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en periodo de garantía ANTES de devolvernos el aparato.

3. Conexiones de corriente. Antes de enchufar este aparato a una salida de corriente, asegúrese de que dicha salida sea del voltaje adecuado para su modelo concreto. En caso de que deba sustituir un fusible quemado, deberá hacerlo por otro de idénticas especificaciones, sin excepción.

DE Weitere wichtige Informationen

1. Online registrieren. Bitte registrieren Sie Ihr neues Music Tribe-Gerät direkt nach dem Kauf auf der website musictribe.com. Wenn Sie Ihren Kauf mit unserem einfachen online Formular registrieren, können wir Ihre Reparaturansprüche schneller und effizienter bearbeiten. Lesen Sie bitte auch unsere Garantiebedingungen, falls zutreffend.

2. Funktionsfehler. Sollte sich kein Music Tribe Händler in Ihrer Nähe befinden, können Sie den Music Tribe Vertrieb Ihres Landes kontaktieren, der auf musictribe.com unter „Support“ aufgeführt ist. Sollte Ihr Land nicht aufgelistet sein, prüfen Sie bitte, ob Ihr Problem von unserem „Online Support“ gelöst werden kann, den Sie ebenfalls auf musictribe.com unter „Support“ finden. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online auf musictribe.com ein, BEVOR Sie das Produkt zurücksenden.

3. Stromanschluss. Bevor Sie das Gerät an eine Netzsteckdose anschließen, prüfen Sie bitte, ob Sie die korrekte Netzspannung für Ihr spezielles Modell verwenden. Fehlerhafte Sicherungen müssen ausnahmslos durch Sicherungen des gleichen Typs und Nennwerts ersetzt werden.

IT Informazioni importanti

1. Registratevi online. Vi invitiamo a registrare il nuovo apparecchio Music Tribe subito dopo averlo acquistato visitando musictribe.com. La registrazione dell'acquisto tramite il nostro semplice modulo online ci consente di elaborare le richieste di riparazione in modo più rapido ed efficiente. Leggete anche i termini e le condizioni della nostra garanzia, qualora applicabile.

2. Malfunzionamento. Nel caso in cui il rivenditore autorizzato Music Tribe non si trovi nelle vostre vicinanze, potete contattare il Music Tribe Authorized Fulfiller per il vostro paese, elencato in “Support” @ musictribe.com. Se la vostra nazione non è elencata, controllate se il problema può essere risolto tramite il nostro “Online Support”che può anche essere trovato sotto “Support” @ musictribe.com. In alternativa, inviate una richiesta di garanzia online su musictribe.com PRIMA di restituire il prodotto.

3. Collegamento all’alimentazione. Prima di collegare l'unità a una presa di corrente, assicuratevi di utilizzare la tensione di rete corretta per il modello specifico. I fusibili guasti devono essere sostituiti, senza eccezioni, con fusibili dello stesso tipo e valore nominale.

SE Viktig information

1. Registrera online. Registrera din nya Music Tribe-utrustning direkt efter att du köpt den genom att besöka musictribe.com. Att registrera ditt köp med vårt enkla onlineformulär hjälper oss att behandla dina reparationsanspråk snabbare och mer effektivt. Läs också villkoren i vår garanti, om tillämpligt.

2. Fel. Om din Music Tribe-auktoriserade återförsäljare inte finns i din närhet kan du kontakta Music Tribe Authorized Fulfiller för ditt land listat under “Support” på musictribe.com. Om ditt land inte är listat, kontrollera om ditt problem kan hanteras av vår “Onlinesupport” som också finns under “Support” på musictribe.com. Alternativt kan du skicka in ett online-garantianspråk på musictribe.com INNAN du returnerar produkten.

3. Strömanslutningar. Innan du ansluter enheten till ett eluttag, se till att du använder rätt nätspänning för just din modell. Felaktiga säkringar måste bytas ut mot säkringar av samma typ och märkning utan undantag.

EN

CE

Hereby, Music Tribe declares that this product is in compliance with Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863/EU, Directive 2012/19/EU, Regulation 519/2012 REACH SVHC and Directive 1907/2006/EC, and this passive product is not applicable to EMC Directive 2014/30/EU, LV Directive 2014/35/EU.

Full text of EU DoC is available at https://community.musictribe.com/

EU Representative: Music Tribe Brands DK A/S
Address: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Denmark

UK Representative: Music Tribe Brands UK Ltd.
Address: 6 Lloyds Avenue, Unit 4CL London EC3N 3AX, United Kingdom